

# MAUERSEGLER

Bürgerinformation für Abenberg – Bechhofen – Beerbach – Dürrenmungenau – Ebersbach – Kapsdorf  
Kleinabenberg – Obersteinbach – Wassermungenau



Nr. 8 – April 2021



## Rathaus - Information

### Rathaus Öffnungszeiten

Mo – Fr 08:00 – 12:00 Uhr  
Do 13:30 – 18:00 Uhr

Aufgrund der Corona-Pandemie vereinbaren Sie vorab bitte einen Termin. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Stillaplatz 1, 91183 Abenberg  
Telefon 09178 – 9880 – 0  
Fax 09178 – 9880 – 80  
mail [info@stadt-abenberg.de](mailto:info@stadt-abenberg.de)  
Internet [www.abenberg.de](http://www.abenberg.de)

### Telefonnummern der Mitarbeiter des Rathauses:

Bitte wählen Sie die Tel.Nr. 09178 - 9880 - ... plus die jeweilige Durchwahl. Danke.

Bürgermeisterin	Susanne König	- 10
Vorzimmer	Simone Endner	- 11
Ferienprogramm, Veranstaltungen	Hannelore Hofgräff	- 25
Kämmerei	Markus Büchler	- 30
	M. Gracklauer-Schwab	- 31
	Dietrich Sommerfeld	- 32
Kasse	Ingrid Greß	- 60
	Susanne Gentele	- 61
Hauptverwaltung	Heidi Berger	- 50
Friedhof, Ordnungsamt, Einwohnermeldeamt,	Horst Binder	- 51
Standesamt	Rina Körmer	- 52
Volkshochschule	Anja Arnold	- 54
Bauverwaltung	Friedrich Siemandel	- 40
	Gudrun Leng	- 41
	Lisa Decker	- 42

### Stadtbücherei

Spalter Str. 1, 91183 Abenberg  
Telefon 09178 – 99 78 26

Mittwoch 16:00 – 18:00 Uhr  
Freitag 15:00 – 18:00 Uhr  
Sonntag 10:00 – 11:30 Uhr

## Wichtige Rufnummern

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Apotheken – Notdienst	0800 – 00 22 833
Zentraler Notruf um Karten zu sperren	116 116
Gift-Notruf-Zentrale	089 – 19240
Telefon – Seelsorge	0800 – 111 0 111 (ev.) 0800 – 111 0 222 (kath.)
Kinder- und Jugendtelefon	116 111
Hilfe für Frauen in Not	09122 – 8 19 19
Hilfetelefon sexueller Missbrauch	0800 – 22 55 530 kostenlos, anonym
N-Ergie, Stromnotruf	01802 - 713538
Telekom Service Hotline	0800 – 330 10 00
Fahrplanberater VGN	0911 – 270 75 99
Rufbereitschaft Störung Wasser und Verkehr Stadt Abenberg	09178 - 9981727

### Impressum

Herausgeber, Grafik, Layout:  
Stadt Abenberg, Stillaplatz 1, 91183 Abenberg;  
[mauersegler@stadt-abenberg.de](mailto:mauersegler@stadt-abenberg.de)

Erscheinungsweise monatlich, 2.400 Exemplare, Verteilung kostenlos an alle Haushalte

Nächste Ausgabe: Anfang Mai 2021  
Redaktionsschluss: 19. April 2021

Druck: Druckerei Fuchs

Textbeiträge geben grundsätzlich die Meinung des Verfassers und nicht die der Redaktion wieder.

Der Verfasser stellt uns frei von urheberrechtlichen Ansprüchen, die von ihm vorher rechtsverbindlich abzuklären sind. Dieses Mitteilungsblatt ist politisch unabhängig. Die Weiterverarbeitung der Inhalte dieses Blattes ist untersagt.

# Grußwort

---

## Sehr geehrte Mitbürgerinnen, sehr geehrte Mitbürger,

das Ende der Fastenzeit ist zum Greifen nah und wir sind in Erwartung österlicher Freude. Mit Blick auf das **Ende der Fastenzeit** höre ich von vielen Mitbürgerinnen und Mitbürgern häufig: „Ach, wäre doch das Ende der Pandemie auch endlich absehbar.“ Viele berichten mir, wie schwer es mittlerweile für sie ist, die vielen Einschränkungen, die die Corona-Pandemie mit sich bringt, zu ertragen. Ein Gefühl, welches die meisten von uns sicherlich gut nachempfinden können. Ich wünsche uns allen weiterhin viel Kraft und Durchhaltevermögen in dieser leider so kontaktarmen und für uns anstrengenden Zeit.

Abschied zu nehmen ist in dieser Zeit besonders schwer. In Trauer und Dankbarkeit mussten wir leider Abschied nehmen von **Maria Kuhn**, die im Alter von 53 Jahren verstorben ist. Maria Kuhn engagierte sich viele Jahre ehrenamtlich in unserer Abenberger Stadtbücherei, in den letzten Jahren als Leitung der Bücherei.

Mit Blick auf die Corona-Schutzimpfungen freue ich mich, dass wir das Angebot der lokal **in Abenberg durchgeführten Impfungen** für die über 80-Jährigen ausweiten können auf die Altersgruppe der 75- bis 79-Jährigen. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 9.

Dieses Mal finden Sie in der Rubrik **‘Gewerbetreibende im Portrait’** auf Seite 19 einen Bericht zur Caritas-Sozialstation und Tagespflege Abenberg-Spalt e. V..

Besonderes Augenmerk verdient m.E. auch der Bericht zum neu gegründeten **Wasserverband Wassermungenau-Beerbach**, siehe bitte Seite 14.

Die Abenberger Läuferzene darf gespannt sein; wir haben uns eine tolle Idee überlegt. Mehr dazu in der nächsten Ausgabe, die Anfang Mai erscheinen wird.

Doch nun erwartet uns zunächst die **österliche Freude**. Die Damen der SV Damengymnastik haben kürzlich unseren Stillabrunnen wieder wundervoll österlich geschmückt. Herzlichen Dank dafür, siehe auch Seite 25.

Danke auch an diejenigen, die unserem Aufruf gefolgt sind und uns **Ihre schönsten Frühlingbilder** für die nun aktuell vorliegende Ausgabe haben zukommen lassen. Aus der Vielzahl dieser wunderschönen Bilder hat das Redaktionsteam sieben ausgewählt, die wir Ihnen in dieser Ausgabe zeigen wollen; sehen Sie bitte Seite 28.

Bei unserer nächsten **Mit-mach-Aktion stehen die Kinder im Mittelpunkt**. Liebe Kinder, Ihr findet auf Seite 29 ein Osterei. Wir würden uns freuen, wenn Ihr dieses kreativ gestaltet und uns das Bild oder ein Foto von dem Osterei-Bild zukommen lasst, schaut mal nach auf Seite 29.

Im Volksmund heißt es „Ostern, Ostern, Auferstehn. Lind und leis' die Lüfte wehn. Hell und froh die Glocken schallen: Osterglück den Menschen allen!“ In diesem Sinne wünsche ich Ihnen und Ihren Familien frohe Ostern.

Bleiben Sie gesund!

Ihre  
Susanne König  
Erste Bürgermeisterin, Stadt Abenberg



# Bericht aus dem Stadtrat

---

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,

im Folgenden finden Sie meine Berichte aus den Grundstücks-, Bau-, Umwelt- und Betriebsausschüssen vom 02.03.2021 und vom 24.03.2021, die Bekanntgaben aus dem nicht-öffentlichen Teil der Sitzung vom 22.02.2021 sowie meinen Bericht aus der Stadtratssitzung vom 22.03.2021.

## **Grundstücks-, Bau-, Umwelt- und Betriebsausschüsse vom 02.03.2021 und vom 24.03.2021**

Den folgenden Bauangelegenheiten wurde zugestimmt:

- Bauantrag zur Errichtung eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage auf dem Grundstück Fl.Nr. 329/3 der Gemarkung Abenberg (Mühlweg 3). Die Begrünung des Garagenflachdaches wird empfohlen.

- Bauantrag zum Abbruch des bestehenden Dachtragwerks und Wiederherstellung des Dachgeschosses in gleicher Größe mit Errichtung von zwei Erkergauben und einer Dachterrasse auf dem Grundstück Fl.Nr. 668 der Gemarkung Abenberg (Rother Straße 31 b).

- Bauantrag zur Umnutzung einer Lagerhalle mit Garage zur Abstellhalle für Oldtimer mit Garage auf dem Grundstück Fl.Nr. 951/7 der Gemarkung Wassermungenau (Grundweg 16).

- Bauantrag zum Neubau eines Einfamilienhauses mit zwei Stellplätzen auf dem Grundstück Fl.Nr. 308/5 der Gemarkung Abenberg (Gartenstraße 3). Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zu der Befreiung von der Festsetzung des Bebauungsplans Nr. 1 „Schübelacker“: Von dem im Planblatt zwingend festgesetzten Standort für Garagen und Stellplätze. Keine Befreiung wurde hingegen erteilt von der in § 3 Nr. 6.4 festgesetzten Dachneigung (30 – 42 °) und von der in § 3 Nr. 6.2 festgesetzten Dachform (Satteldach).

- Bauantrag zur Errichtung einer Gaube auf dem bestehenden Wohnhaus und Bau einer Garage auf dem Grundstück Fl.Nr. 308/2 der Gemarkung Abenberg (Mühlweg 16). Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zu den Befreiungen von den Festsetzungen des Bebauungsplans Nr. 1 „Schübelacker“: Von dem im Planblatt festgesetzten

zwingenden Garagenstandort. Von der in § 3 Nr. 6.5 festgesetzten Zulässigkeit von Dachgauben nur bei überbaubaren Flächen mit der Festsetzung Geschossflächenzahl I.

- Bauantrag zur Wohnhauserweiterung auf dem Grundstück Fl.Nr. 78/5 der Gemarkung Wassermungenau (Beerbachstraße 5).

Der Bauvoranfrage zur Errichtung einer Hack-schnitzzellagerhalle auf dem Grundstück Fl.Nr. 496/7 der Gemarkung Beerbach (In Beerbach) wurde nicht zugestimmt, da sich das Bauvorhaben im Außenbereich befindet.

Der Grundstücks-, Bau-, Umwelt- und Betriebsausschuss der Stadt Abenberg fasst den Grundsatzbeschluss zur Erteilung einer Befreiung von der in der Satzung unter Nr. 2.2 festgesetzten Wandhöhe (6,00 Meter) des Bebauungsplanes Nr. 25 „Erweiterung Wiesenstraße“. Voraussetzung für die Befreiung ist, dass die Überschreitung der Wandhöhe in Verbindung mit einem begrünten Flachdach und einer entsprechenden Attika erfolgt. Die Überschreitung der festgesetzten Wandhöhe i. V. m. einer Attika zur Dachbegrünung wird auf max. 0,50 Meter begrenzt. Somit ist die max. zulässige Wandhöhe auf 6,50 Meter begrenzt. Im Bauantrag ist die geplante Dachbegrünung explizit nachzuweisen.

## **Bekanntgaben der Beschlüsse aus dem nicht-öffentlichen Teil der Sitzung vom 22.02.2021**

Zweckverband Burg Abenberg:

Die Unterhaltskosten für unsere Burganlage sind sehr hoch. Daher beschließt der Stadtrat der Stadt Abenberg eine Erhöhung der städtischen Umlage für den Zweckverband Burg Abenberg um 70.000 Euro, d.h. von 180.000 auf 250.000 Euro, ab dem Haushaltsjahr 2021. Anmerkung: Die Finanzierung von Burg Abenberg teilt sich je zu einem Drittel der Bezirk, der Landkreis und die Stadt Abenberg.

Vergabe des Schlossweihers in Abenberg:

Der Stadtrat der Stadt Abenberg verpachtet den Schlossweiher mit Wirkung zum 01.03.2021 an den Fischereiverein Schwabach e. V.; die Jahrespacht von 200,00 € ist für 2021 anteilig (01.03. bis 30.09.2021) zu zahlen. Die Laufzeit des Fischereipachtvertrags läuft ab 01.10.2021 - 10 Jahre.



# Bericht aus dem Stadtrat

Bezugnehmend auf die Stellenausschreibung „Leiter für die Finanzverwaltung (m/w/d, in Vollzeit)“ beschließt der Stadtrat der Stadt Abenberg Herrn Thomas Obwald zum 01.04.2021 als neuen Kämmerer der Stadt Abenberg einzustellen. Anmerkung: Herr Markus Büchler, der aktuelle Kämmerer, möchte sich nach langjähriger Tätigkeit einer neuen Aufgabe stellen und wird in absehbarer Zeit die Stadt Abenberg als Mitarbeiter verlassen.

## Stadtratssitzung vom 22.03.2021

### Großflächenphotovoltaik-Anlagen:

Uns erreichen in der Stadtverwaltung vermehrt Anfragen zur Entwicklung von PV-Anlagen auf landwirtschaftlichen Flächen. Unser Bestreben ist es einen Beitrag für die Energiewende zu leisten. Dabei ist es uns besonders wichtig den Prozess der Vergabe dieser Flächen bewusst zu steuern und unter Berücksichtigung des Gesamtkontextes entsprechend zu gestalten.

Wir beschäftigen uns im Stadtrat bereits seit geraumer Zeit mit diesem Thema. Wir haben uns zum Beispiel in einer Sonder-Sitzung von verschiedenen externen Referenten fachlich informieren lassen und gemeinsam im Rahmen des Klimaschutznetzwerkes des Landkreises Roth mit dem Institut für Energietechnik (Prof. Dr. Brautsch) einen Kriterienkatalog für die Vergabe von Flächen für PV-Anlagen erarbeitet. In Verbindung mit diesem Kriterienkatalog haben wir ein Punktesystem entwickelt; die Höhe der erreichten Punkte entscheidet darüber, welche Interessenten den Zuschlag erhalten.

Der Stadtrat der Stadt Abenberg beschließt Großflächenphotovoltaikanlagen unter den folgenden Bedingungen zuzulassen:

- Für das gesamte Stadtgebiet werden in Summe maximal 15 ha zur Verfügung gestellt.
- Die max. Anlagengröße beträgt 10 ha
- Diejenigen, die eine Anlage etablieren möchten, können sich im Zeitraum vom 01.04.2021 bis einschließlich 30.09.2021 bei der Stadtverwaltung bewerben
- Die Antragsunterlagen (inkl. Kriterienkatalog und Punktesystem; wie in der Sitzung vorgestellt) werden den Bewerbern von der Bauverwaltung zur

Verfügung gestellt

- Die Entscheidung, welche Bewerber den Zuschlag erhalten, wird abhängig gemacht von der mit der Bewerbung erreichten Punktzahl
- Der Stadtrat wird voraussichtlich in der Sitzung am 25.10.2021 über die Vergabe beschließen
- Es besteht kein Rechtsanspruch auf Durchführung einer Bauleitplanung

Der Stadtrat der Stadt Abenberg beauftragt die Verwaltung eine Bekanntmachung zu veröffentlichen und die Antragsunterlagen an die bereits bisher vorgemerkten Bewerber auszugeben.

### Abenberger Trinkwasserversorgung:

Die Abenberger Trinkwasserversorgung soll durch die Etablierung eines weiteren Brunnens gesichert werden. Die Versuchsbohrungen für diesen Brunnen beginnen nach Ostern. Nach Abschluss dieser Versuchsbohrungen wird die Versuchsbohrungsstelle zu einer Grundwassermessstelle umgebaut. Danach erfolgen die konkreteren Planungen für die eigentliche Brunnenbohrung des neuen, weiteren Brunnens.

### Aktueller Stand zum Umbau der Kläranlage Beerbach:

Ich berichtete zu den technischen Aspekten im Mauersegler Nr. 4 und zu den Abrechnungsmodalitäten im Mauersegler Nr. 5. Aktuell kann ich Ihnen mitteilen, dass wir bzgl. des Umbaus der Kläranlage Beerbach gut im Zeitplan liegen und davon ausgehen, dass die Umsetzung dieser Baumaßnahme bis Ende 2021 erfolgen kann und damit auch das Ausschöpfen der maximal möglichen finanziellen Förderung gegeben sein sollte.

### Neukonzeption der Skateranlage:

Unsere Skateranlage musste einer Sicherheitsüberprüfung unterzogen werden; leider hielten die vorhandenen Skategeräte dieser Sicherheitsüberprüfung nicht stand, so dass die Anlage gesperrt werden musste. Mir ist bewusst, dass gerade in dieser außergewöhnlichen Zeit diese Anlage im Freien besonders beliebt ist, aber

# Bericht aus dem Stadtrat

---

Sicherheit geht vor!

In den letzten Wochen haben wir uns in der Stadtverwaltung intensiv mit der Neukonzeption der Anlage beschäftigt. Es sollte eine neue Anlage entstehen, die mit unterschiedlichen Fahrgeräten (Skateboard, Inlineskater, Roller, Bike,...) genutzt werden kann und damit für verschiedene Ziel- und Altersgruppen interessant ist. Zudem soll der relativ schlechte Asphalt erneuert werden.

Das recht kostenintensive Vorhaben wird finanziell über LEADER-Fördergelder gestützt und die Kosten auf drei Haushaltsjahre (2021, 2022 und 2023) verteilt. Die Anschaffung der neuen Skategeräte erfolgt ebenfalls auf die drei Jahre verteilt, beginnend mit dem Jahr 2021.

Der Stadtrat der Stadt Abenberg beschließt die Neukonzeption, Umsetzung und Finanzierung des geplanten LEADER-Projekts „Neukonzeption Skateranlage Stadt Abenberg“. Die Gesamtkosten (Asphaltierung und Geräte) belaufen sich auf rund 90.000 Euro (brutto), die LEADER-Förderung beläuft sich auf ca. 45.000 Euro. Die dargestellten Kosten basieren auf den bisher vorliegenden Angeboten und können ggf. noch leicht variieren. Die tatsächliche Vergabe der Aufträge erfolgt nach Vorliegen aller angefragten Angebote. Die Stadt

Abenberg stellt zudem sicher, dass die Nutzung bzw. der Unterhalt und Betrieb dieses LEADER-Projekts während der 12-jährigen Zweckbindungsfrist gewährleistet ist und anfallende Kosten vom Projektträger übernommen werden. Diese außerplanmäßigen Kosten werden in die HH-Planungen 2021, 2022 und 2023 entsprechend aufgenommen; die Verabschiedung des HH 2021 ist für die SRS am 26.04.2021 geplant.

Wenn alles wie geplant läuft, wird im Mai/Juni diesen Jahres der Asphalt erneuert und im Juli diesen Jahres die ersten Skategeräte aufgestellt. Um in der Zwischenzeit ein alternatives Angebot bieten zu können, werden die alten, nicht mehr sicherheitsgerechten Geräte abgebaut und auf der freien Fläche Streethockeytore aufgestellt.

Ihre Susanne König

Die nächste Stadtratssitzung findet am Montag, den 26.04.2021 um 19:30 Uhr in der Aula der Grund- und Mittelschule Abenberg statt.







# Druckerei Rudolf Fuchs

Ausschneiden und ausmalen.



[www.druckerei-fuchs.de](http://www.druckerei-fuchs.de)

Hauptstraße 24 · 91174 Spalt · 09175 795031



# DISTLER

Sanitär | Heizung

Solar | Spenglerei

... mit Rat und Tat  
für Heizung und Bad

Obersteinbach D 10 ● 91183 Abenberg  
Telefon 09178/98400 ● Telefax 09178/984040  
[haustechnik-distler@t-online.de](mailto:haustechnik-distler@t-online.de)



## Matthias Völkner

unabhängiger Energieberater HWK    Schornsteinfegermeister

Kapsdorf 38  
91183 Abenberg

☎ 09178.996288  
[voelkner.m@t-online.de](mailto:voelkner.m@t-online.de)

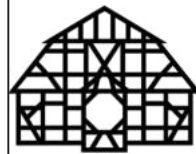
- Energieausweise
- BAFA-Antragsstellung

- Rauchwarnmelder
- KfW-Antragsstellung

# B a u e r Landtechnik GmbH & E n d n e r

- Fachwerkstatt
- Landmaschinen
- Metallbau
- Forst- und Gartengeräte
- Verkauf und Reparatur

Dürrenmungenau • Schmiedsgasse 7  
91183 Abenberg • Telefon 09873/638  
Fax 09873/215 • e-mail: [Bauer-Endner@t-online.de](mailto:Bauer-Endner@t-online.de)  
[www.Bauer-Endner-GmbH.de](http://www.Bauer-Endner-GmbH.de)



## Zimmererei Stefan Nusselt

WIR MACHEN  
MEHR AUS HOLZ....!

 Jetzt Fan  
werden  
und nichts  
verpassen!

Mit uns wird Garantiert Ihr Hausraum zum  
Traumhaus durch individuelle und einzigartige Akzente!  
Lassen Sie sich von uns inspirieren und beraten.



Zimmererei Nusselt  
Hergersbach 9  
91575 Windsbach

[www.zimmererei-nusselt.de](http://www.zimmererei-nusselt.de)  
[info@zimmererei-nusselt.de](mailto:info@zimmererei-nusselt.de)

Tel.: 09871 78 91  
Fax: 09871 65 76 89

Petra Ulrich



Heilpraktikerin,  
examinierte Krankenschwester

Dorn Therapie - Faszienarbeit

Marktplatz 24 - 91183 Abenberg  
Telefon: 0176 / 82085912  
E-Mail: [ulrichpetra@gmx.de](mailto:ulrichpetra@gmx.de)

Sprechzeiten nach  
telefonischer Vereinbarung



## Tanja Vogel-Weiser

Kosmetik | Fußpflege

Marktplatz 24  
91183 Abenberg  
Email: [t.vogel-w@t-online.de](mailto:t.vogel-w@t-online.de)

Termine nach Vereinbarung  
unter: 01 51 - 20 27 69 81

# Bagger Fritz

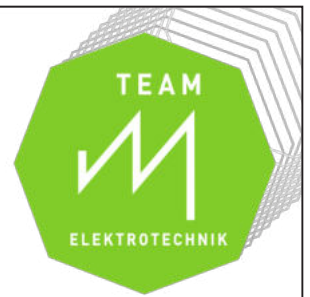
- Stützwände
- Straßenbau- & Erschließungsarbeiten
- Kanalarbeiten
- Außenanlagen
- Pflasterarbeiten
- Pressungen
- Rohrvortrieb

## Wir stellen ein:

- Baggerfahrer
- LKW-Fahrer
- Bauhelfer mit Berufserfahrung im Tiefbau
- Straßenbauer

in Voll- & Teilzeit!

Am Stollenweiher 3 • 91183 Abenberg  
Tel.: 09178/99 8827 • Fax: 09178/9976 00  
Mobil: 0176/70059521 und 0151/1532 2895  
E-Mail: info@bagger-fritz.de • www.Bagger-Fritz.de



TEAM-M ELEKTROTECHNIK

MICHAEL MEYER  
SPALTER STR. 58  
91183 ABENBERG

TEL.: 09178 - 997 63 88  
MOBIL: 0172 - 607 33 60  
INFO@TEAM-M-ELEKTROTECHNIK.DE



WWW.TEAM-M-ELEKTROTECHNIK.DE



**FUGEN HELLER**

alle Fugen aus einer Hand

Heller Markus  
Fugentechnik

0152-33652261

fugen-heller@gmx.de

Rapotostraße 15  
91183 Abenberg



# GSB

Mobil 0160 / 80 54 118  
Hausmeister Service

Gebäude- und Hausmeister Service Bauer Uwe

• E-Mail: [gsb2000@gmx.de](mailto:gsb2000@gmx.de) •

## Wir machen:

- Unterhaltsreinigung
- Teppichreinigung
- Winterdienst
- Glasreinigung
- Objektbetreuung
- Handwerkerbetreuung
- Pavillon-Reinigung
- Hausmeistertätigkeiten
- Gartenpflege
- Notdienstesätze



# Impfstation

## Corona-Schutzimpfung für über 80-Jährige in Abenberg wird ausgeweitet auf über 75-Jährige

In Zusammenarbeit mit dem Landkreis Roth haben wir eine lokale Impfstation in Abenberg für alle über 80-Jährigen, die nur eingeschränkt mobil sind und für die der Weg nach Roth ins Impfzentrum zu beschwerlich wäre, eingerichtet. Der erste Impftermin für die Erstimpfung fand am 08. März statt; die dazugehörige Zweitimpfung findet am 29.03.2021 statt. Der zweite Impftermin für die Erstimpfung fand am 16. März statt; die dazu gehörige Zweitimpfung wird am 06.04.2021 erfolgen.

An diesem ersten und zweiten Impftermin konnten insgesamt 150 Impfungen für die über 80-Jährigen vorgenommen werden. Diejenigen über 80-Jährigen Bürgerinnen und Bürger, die sich bei uns angemeldet haben und die bisher noch nicht geimpft werden konnten (insgesamt 28 Personen), erhalten am dritten Impftermin (Erstimpfung am Nachmittag des 29.03.2021.; Zweitimpfung, Termin wird noch bekanntgegeben) ihre Impfung.

Wir freuen uns, dass wir die im Ort durchgeführte Corona-Schutzimpfung nun auch für die über 75-Jährigen Mitbürgerinnen und Mitbürger anbieten

können. Diese Gruppe wird in Kürze von uns schriftlich per Post informiert.

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass aktuell nur die über 75-Jährigen geimpft werden können. Ausnahmen, z.B. für andere Risikogruppen, Begleitpersonen oder Ehepartner unter 75 Jahren, sind leider nicht möglich. Bettlägerige oder nicht transportfähige Personen erhalten rechtzeitig telefonisch Bescheid, wann sie in den eigenen vier Wänden einen Impftermin erhalten.

Es steht Ihnen selbstverständlich auch weiterhin frei, sich in Roth zur Impfung anzumelden. Termine für das Impfzentrum Roth können unter [www.impfzentren.bayern](http://www.impfzentren.bayern) oder telefonisch unter 09171/81-2345 oder 116 117 vereinbart werden.

Wir hoffen sehr, dass zeitnah eine ausreichende Anzahl an Impfdosen vorhanden sein wird. Bis dahin, passen Sie gut auf sich auf und bleiben Sie gesund!

Für telefonische Rückfragen erreichen Sie in der Zeit von 08:00 — 12:00 Uhr (Mo. — Fr.) Frau Arnold unter der Tel. 09178 9880-54 oder Frau Decker unter 09178 9880-42.

Herzlichen Dank an die DJK Abenberg für die Möglichkeit die Sporthalle zu nutzen und Danke an Frau Stilla Schmidt für die allzeit gute Betreuung.



# Nachruf

## Nachruf Hans Arnold

von Georg Laußer

Die DJK-Familie Abenberg muss sich von ihrem Gründungsmitglied Hans Arnold verabschieden.

Durch einen Grundstückstausch ermöglichte Hans der DJK überhaupt erst den Sportplatzbau und auch bei der Erweiterung der Kegelbahn sind wir ihm zu großem Dank verpflichtet. Hier ermöglichte er eine reibungslose und unkomplizierte Abwicklung der Grundstücksfrage.

Mit Hans hatte die DJK einen Mann in ihrer Mitte der immer bereit war zu helfen. Bereitwillig unterstützte er den Verein mit seinen landwirtschaftlichen Geräten, zum Beispiel bei der Pflege der Fußballplätze und großzügig zeigte er sich auch bei seinen Spenden aus Haus und Hof. Unter anderem spendierte er auch mal ein Schwein, das extra zur Verpflegung für die Helfer beim Kegelbahnbau geschlachtet wurde.

Die DJK-Familie dankt Hans Arnold für seine Treue zum Verein und die schöne gemeinsame Zeit. Wir werden sein Andenken in Ehren halten und trauern um einen besonderen Menschen. Unser Mitgefühl gilt vor allem seiner Frau Anni, seinen Kindern und Enkelkindern.



Georg Laußer

1. Vorsitzender DJK Abenberg e.V.

## Nachruf

von Ursula Furlan

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtbücherei Abenberg trauern um ihre langjährige Leiterin Maria Kuhn. Viele Jahre haben wir mit Maria Kuhn in der Bücherei eng zusammengearbeitet, waren dankbar für ihren unermüdlichen Einsatz. Erst jetzt wird deutlich, was wir an ihr hatten.



Wir werden Maria immer in guter Erinnerung behalten.

Gerne führen wir die Bücherei in ihrem Sinne weiter. Die vor Monaten gemeinsam besprochene Idee, Bücher aus unserem Bestand vorzustellen, wollen wir deshalb jetzt in die Tat umsetzen. Abwechselnd Kinderbücher, Jugend- und Erwachsenenliteratur. Das hätte Maria sicher gefallen.





# Nachruf

## Stockschützen im SV Abenberg e.V. Nun hat er uns für immer verlassen.

von Hans Panzer

Die Stockschützen des SV Abenberg trauern um Georg Kraft der noch am Freitag, 19.02.2021 seinen 94. Geburtstag feierte und uns dann am Freitag den 26.02.2021 für immer verlassen hat.

Er war nicht nur Gründungsmitglied als die Abteilung 1994 ins Leben gerufen wurde, er war auch maßgeblich am Bau der Stockhalle die 1996 entstand beteiligt. Mit seiner Erfahrung und seinem Wissen und auch mit seiner Arbeitskraft stand er uns während der gesamten Bauzeit zur Verfügung.

Georg Kraft war bis zum Schluss als aktiver Spieler bei vielen Turnieren und Meisterschaften mit an Bord. Das letzte Jahr war er nahezu an allen Trainingstagen, dienstags und donnerstags anwesend. Dem nicht genug war er außerdem regelmäßig jeden Dienstag noch zusätzlich von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr in Neumühle beim Rentnerschießen.

Wo auch immer Georg Kraft beim Stockschießen auftauchte wurde ihm Bewunderung entgegen gebracht.

In Mitten der Stockschützen war er Zuhause und fühlte sich wohl. Seine Mitspieler und Kameraden hatten großen Respekt vor seinem Auftreten und von seinem Können.

Seine Tipps und Ratschläge wurden auch von den Jungen gerne angenommen. Aufmerksam beobachtete Georg den Ablauf seiner Mitspieler und war immer voll konzentriert bei der Sache

Mit großer Anteilnahme

Die Abteilungsleitung und alle Mitglieder der Abteilung Stockschützen

Georg Kraft war Gründungsmitglied des SV Abenberg 1946 und seitdem immer aktiv bei allen Abteilungen, aktiv dabei.





## Die einzige 27-Loch Golfanlage in der Region

- Natur genießen rund um die Burg Abenberg
- Öffentlicher 6-Loch-Kurzplatz für Einsteiger
- Golfschule mit regelmäßigen Schnuppertagen und Platzreifekursen
- Restaurant für alle mit großer Sonnenterrasse



**Golfclub Abenberg e.V.**

Am Golfplatz 19 | 91183 Abenberg

Tel. 09178 / 9896-0

E-Mail [info@golfclub-abenberg.de](mailto:info@golfclub-abenberg.de)

[www.golfclub-abenberg.de](http://www.golfclub-abenberg.de)

ABENBERG. ENTSPANNT  
*Golfen*

# Robert Bauer

Installateur-Meisterbetrieb

S o n n e

W a s s e r

W ä r m e

Siemensstraße 10

91183 Abenberg

☎ 09178 9989970

[kontakt@solarfueralle.de](mailto:kontakt@solarfueralle.de)

TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE:

- Ehe- und Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Verkehrsunfallrecht
- Allg. Zivilrecht



QUALITÄT DURCH  
FORTBILDUNG

Fortbildungszertifikat der  
Bundesrechtsanwaltskammer

RECHTSANWALTSKANZLEI

## Regina Köster

Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht

Judengasse 9, 91183 Abenberg, Telefon (091 78) 904642

[www.rechtsanwaltskanzlei-koester.de](http://www.rechtsanwaltskanzlei-koester.de)

**ZIMMEREI** Inh. Norbert Weislmeier  
**Weislmeier** Meisterbetrieb  
Mobil 01 71 - 64 600 82

- |                  |                            |                   |
|------------------|----------------------------|-------------------|
| ■ Holzbau        | ■ Ziegeldächer             | 91183 Abenberg    |
| ■ Bauflaschnerei | ■ Fassadengestaltung       | Siemensstr. 5     |
| ■ Innenausbau    | ■ Wärme- und Schalldämmung | Tel. 09178-998881 |
| ■ Carports       | ■ Asbestsanierung          | Fax 09178-998883  |
- [www.energiespar-team-nuernberg.de](http://www.energiespar-team-nuernberg.de) · E-Mail: [weislmeier@t-online.de](mailto:weislmeier@t-online.de)



# DIE SKODA-SERVICE-ALTERNATIVE IM RAUM ROTH/SCHWABACH

ŠKODA



Service

## TESTEN SIE ES SELBST:

- > persönlich
- > Top Arbeitsqualität
- > Top Preis / Leistung



**SERVICE | GARANTIE | JAHRESWAGEN |  
GEBRAUCHTWAGEN**

Ansbacher Str. 17 | 91183 Wassermungenau  
Tel.: 09873/458 | [www.braun-autohaus.de](http://www.braun-autohaus.de)

**AUTOHAUS BRAUN >>>**  
SERVICE, DER BEWEGT



Way of Life!

## Hybrid für alle.

**Für Heutemacher. Für Morgendenker. Für alle.**

Die Hybrid-Technologie von Suzuki bedeutet Mobilität für heute und morgen und ist somit genau der Antrieb, der perfekt in Ihr Leben passt. Lernen Sie jetzt unsere Suzuki Hybrid Modelle kennen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Autohaus Braun GmbH & Co.KG · Ansbacher Straße 17  
91183 Abenberg · Telefon: 09873 458 · Telefax: 09873 1283  
E-Mail: [info@braun-autohaus.de](mailto:info@braun-autohaus.de) · [www.braun-autohaus.de](http://www.braun-autohaus.de)

Ein Unternehmen der MEYER-Firmengruppe

**MEYER**  
Windsbach

Straßen- und Tiefbau

Wir sind ein modernes mittelständisches Unternehmen mit Sitz in Windsbach. Mittels GPS-gesteuerter Baumaschinen und eines fortschrittlichen Fuhrparks setzen wir Projekte in kürzester Zeit und höchster Qualität um.

**Verstärke unser Team im Tief- und Straßenbau**

**LKW-Fahrer** (M/W/D)

**Facharbeiter** (M/W/D)

**Baggerfahrer** (M/W/D)

**Baufachwerker** (M/W/D)

Wir bieten einen interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsplatz im Bauhauptgewerbe mit leistungsgerechter Entlohnung. Neben einer Ganzjahresbeschäftigung in Festanstellung ist ein wohnortnaher Einsatz mit täglicher Heimkehr gewährleistet. Auch Quereinsteigern können bei uns durchstarten.

**BAU MIT UNS DIE STRASSEN VON MORGEN  
UND BEWIRB DICH!**

Gustav Meyer GmbH

Raiffeisenstraße 15, 91575 Windsbach

Matthias Sauerbeck Tel.: 09871/67939-10

[sauerbeck@gustav-meyer-strassenbau.de](mailto:sauerbeck@gustav-meyer-strassenbau.de)

## Der Bewässerungsverband Wassermungenau-Beerbach

von Dominic Fries

Wie entsteht ein Bewässerungsverband? Was sind hier die Hintergründe? Warum wird ein solcher Verband benötigt und was muss getan werden, damit ein Verfahren seinen Gang nimmt?

Die Idee – eine Gemeinschaft zur landwirtschaftlichen Bewässerung für Wassermungenau und Beerbach zu gründen – stammt ursprünglich von Gerhard Frieß (unserem Ortsobmann aus Beerbach). Dank seiner Initiative wurde durch die Firma Gilch GmbH das großzügige Angebot gemacht aus deren Baggersee Wasser zur Beregnung landwirtschaftlicher Flächen für die regionale Landwirtschaft zu fördern.

Da es sich bei der Bewässerungsgemeinschaft nicht nur um eine lose Vereinigung handeln kann, musste zunächst das richtige juristische Gewand gefunden werden. Hierfür hatte Gerhard Frieß mit den Herren Karlheinz und Dominic Fries Kontakt aufgenommen und seine Vision geschildert. Schon zu diesem Zeitpunkt war allen Beteiligten klar, dass es sich hier um eine großartige Chance für die Landwirtschaft in der Region handelt. Nach vielen Überlegungen festigte sich das Ziel, einen Bewässerungsverband zu gründen. Denn - der größte Vorteil einer juristischen Person des öffentlichen Rechts (eines Verbandes) liegt darin, eine gehobene wasserrechtliche Erlaubnis zu erhalten.

Ziel war also die Gründung des „Bewässerungsverbandes Wassermungenau-Beerbach“ (BWV) mit dem Vorhaben, den Erhalt und die Förderung einer vielfältigen, bäuerlichen Landwirtschaft (auch Teichwirtschaft) unter den erschwerten Bedingungen im Gebiet eines großen Wasserversorgers zu sichern. Nicht zu vergessen sind auch die immer schwieriger werdenden Produktionsbedingungen auf Grund des Klimawandels.

Im August 2020 wurden die ersten Gespräche mit dem Landratsamt Roth und dem Wasserwirtschaftsamt Nürnberg bezüglich der Gründung eines Verbandes geführt. Schon im ersten Gespräch zeichnete sich ab, dass die zu beteiligenden Behörden das Anliegen mittragen und den Verband in der Umsetzung unterstützen. Selbstverständlich stand auch die Stadt Abenberg – in erster Linie Frau Bürgermeisterin Susanne König – hinter dem geplanten Vorhaben und sicherte ihre Unterstützung zu.

Der BWV (in Gründung) hatte anschließend zwei Informationsveranstaltungen in den beiden Gemarkungen Wassermungenau und Beerbach abgehalten, um die landwirtschaftlichen Betriebe über das geplante Vorhaben aufzuklären. Durch die ausführlichen Erläuterungen durch Karlheinz Fries und Gerhard Frieß zeichnete sich in den beiden Dörfern eine breite Zustimmung für eine Mitgliedschaft in dem Bewässerungsverband ab.

Nach Klärung aller offenen Fragen wurde der Verband am 08.12.2020 durch den sogenannten Verhandlungstermin des Landratsamtes Roth durch die zu diesem Zeitpunkt im Mitgliederverzeichnis eingetragenen Landwirte gegründet. Als kommissarischer Verbandsvorsteher wurde Herr Karlheinz Fries gewählt. Aus rechtlichen Gründen durfte an diesem Abend keine Vorstandswahl durchgeführt werden. Es ging vorerst lediglich um die Beschlussfassung zu der Satzung und die Bestimmung des kommissarischen Vorstandes. Wegen der aktuellen Pandemie-Lage konnte die Vorstandswahl bis zum heutigen Tage noch nicht durchgeführt werden, sodass der Verband zunächst weiterhin unter der kommissarischen Leitung geführt werden muss.

Aktuell arbeitet der BWV am Wasserrechtsantrag für das Verbundgebiet. Um eine gehobene wasserrechtliche Erlaubnis erlangen zu können, ist sehr viel Arbeit notwendig. Diesen Aufwand bringen die Initiatoren des BWV – eine komplette Vorstandschaft gibt es leider ja noch nicht - für die Dörfer, die Betriebe und die regionale Landwirtschaft gerne ein. Am 15. März startete ein erster Pumpversuch zur Untersuchung, welche Fördermengen nachhaltig und umweltverträglich aus dem Baggerweiher entnommen werden können.

Sollte das geplante Vorhaben erfolgsversprechend sein und der BWV eine gehobene wasserrechtliche Erlaubnis erlangen, steht einer Erschließung von Teilen der landwirtschaftlichen Flächen der Gemarkungen Wassermungenau und Beerbach zur Beregnung zunächst einmal nichts weiter im Wege. Entscheidend ist dann lediglich noch die Genehmigung der entscheidungsberechtigten Behörden.

Eine Mitgliedschaft im Verband steht allen Landwirten (Eigentümer und Erbbauberechtigte) mit Grundstücken und Anlagen im Verbandsgebiet (Wassermungenau und Beerbach) sowie deren jeweiligen Rechtsnachfolgern offen. Voraussetzung ist, dass sich der Sitz des landwirtschaftlichen Betriebs im Verbandsgebiet befindet.

# Aktuell

Für die Aufnahme ins Mitgliederverzeichnis dürfen sich die Interessenten gerne an Herrn Dominic Fries wenden. Bis zur offiziellen Wahl der Vorstandschaft unterstützt er den Verbandsvorsteher in kommissarischer Verantwortung als Schriftführer und Kassier.

Kontaktdaten: Tel.: 09873/450 E-Mail: dominic.fries@yahoo.de

## Pfarrgemeinde St. Jakobus

### Engagierte Mitarbeiter für ein Mesner-Team gesucht

Mesner einer kath. Kirche zu sein, ist mehr als ein Job; dazu gehört die Liebe zu Gott und zum Glauben. Es ist aber zugleich ein Dienst, der Ihnen eine tiefe Erfüllung geben kann.

#### Fühlen sich hier angesprochen?

Wir suchen bewusst mehrere Personen, die sich in diesem vielfältigen Dienst, der insgesamt 15 Std./Woche umfasst, abwechseln und ergänzen können, damit nicht alle Dienstzeiten von einer Person realisiert werden müssen und auch Urlaubszeiten sowie evtl. Krankheits-Vertretung gewährleistet werden kann.

Folgende Voraussetzungen sollten sie mitbringen:

- Eine feste Verankerung in der kath. Kirche und Liebe zur Liturgie;
- Die Bereitschaft, dem Priester und dem lit. Dienst im Hintergrund zu assistieren;
- Handwerkliches Geschick und technisches Interesse;
- Eine freundliche, umgängliche und zugleich diskrete Art;

Zu ihrem vielfältigen Tätigkeitsbereich gehören:

- Die Vor- und Nachbereitung der Gottesdienste und Prozessionen.
- Sorgfältige Pflege und Lagerung der kirchlichen Textilien (Paramente etc.), Kerzen, Bücher, Geräte und Einrichtungsgegenstände.

- Umgang mit dem Uhren- und Läutwerk sowie der Lautsprecheranlage und Beleuchtung.

- Öffnen und Schließen der Kirche.

- Weitere Details nach Absprache.

Aufgrund von Probearbeiten kann Ihre Entscheidung reifen. Bei Interesse oder Fragen melden Sie sich bitte im Kath. Pfarramt (Tel. 09178/206; E-mail: abenberg@bistum-eichstaett.de), oder bei den Mitgliedern der Kirchenverwaltung; bis 16.04.2021.



## Vierzig Jahre Literaturkreis Abenberg

von Franz Kornbacher

Ein nicht alltägliches Bildungsangebot der VHS Abenberg, das nun im vierzigsten Jahr besteht: der Literaturkreis Abenberg.

Es ist wohl nicht alltäglich, wenn im Programm für Bildung und Freizeit ein Angebot über 40 Jahre ununterbrochen aktiv sein kann. Wobei es beileibe nicht um lukullische Leckerlis oder Sprach- und Computerkurse geht, sondern um Lesekultur im besten Sinne des Wortes.

Im Jahr 1982 begann diese VHS-Reihe in der Burgstadt mit Studiendirektor Albert Rösch aus Roth. Und seither ist er der profunde und versierte Dozent dieses Literaturspektrums, das gewöhnlich nur im größeren kommunalen Ambiente zu finden ist.

Sechsmal im Jahr, drei Abende im Frühjahr, drei im Herbst, inzwischen über 250 mal, findet sich ein literaturinteressierter Kreis zusammen. Jeweils an



drei Abenden steht ein Thema einer Literaturströmung bzw. Richtung an, geprägt von Autoren, Autorinnen einer Epoche. — Eine Spannweite, die von den griechischen Klassikern bis zu den aktuellsten Nobelpreisträgern und Buchpreisausgezeichneten reicht.

Und, grob zusammen gezählt, waren es bislang nicht weniger als rund 300 Autoren und Autorinnen aus aller Welt, deren Werke besprochen wurden.

Von der Antike über das Mittelalter bis zur Neuzeit, Moderne und Gegenwartsliteratur stellt Albert Rösch Dichtungen und Werke aus aller Welt vor, bekannte oder auch zum Teil fast schon in Vergessenheit geratene Autoren, denn auch die Literaturwelt wird immer schnell-lebiger.

Mit Kurzgeschichten — nach amerikanischem Vorbild begann es: Heinrich Böll und Wolfgang Borchert, Aichinger, Kaschnitz, Wohmann und Max Frisch standen im ersten Jahr auf dem Programm. Moderne Kurzprosa folgte: Bichsel, Novak, Marti, Kunert, denen die Novellisten Hoffmann, Eichendorff, Droste, Gotthelf, Fontane und Hauptmann.

Wiederholt in diesen vier Jahrzehnten standen „naturgemäß“ die Klassiker Goethe, Schiller, Lessing auf der Themenreihe. Gedenktage, Geburt, Tod, Jubiläen bestimmten ebenso die Gesprächsabende wie auch aktuelle Zeitereignisse und -Strömungen. DDR-Literatur mit Heiner Müller und Christa Wolf usw. kamen ebenso zur Sprache wie Exil und Innere Emigration der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts.

Die kluge Auswahl der Themenreihen des Dozenten Rösch für das jeweils nächstfolgende „Literarische Jahr“ war bei der Abstimmung der gewünschten Reihe für die Teilnehmer sehr hilfreich.

Bemerkenswert auch über die vier Jahrzehnte betrachtet, ist der Herkunftsort der Teilnehmer, der weit über Abenberg hinausgeht: Schwabach, Roth, Hilpoltstein, Rednitzhembach, Büchenbach, Spalt, Kammerstein, ja sogar seit 20 Jahren aus Neundettelsau. Aus Abenberg selbst zählen Gerti Engl, Joseph Heiling und der „Anstifter“ des Literaturkreises Franz Kornbacher zu den Literaturkreisfreunden der ersten Stunde.

## Museen Burg Abenberg

### Ausstellungen auf Burg Abenberg

von Inge Strobel

Sobald der Lockdown vorbei ist, und die Museen Burg Abenberg wieder öffnen können, ist im Klöppelmuseum dann die neue Sonderausstellung **„aufgeFÄCHERT“** zu sehen. Mehr als 80 Fächer erzählen anschaulich die Geschichte des Fächers von einfachen Blattwedeln bis hin zu beeindruckenden Fächern aus feinsten Klöppelspitze mit kunstvoll verzierten Gestellen aus Elfenbein und Perlmutter.



Im Haus fränkischer Geschichte gibt die Ausstellung **„Von der Minne zum Rock“** eine Zugabe. Sie wurde bis Ende August verlängert und um neue Attraktionen und Informationen ergänzt. Das „Mittelalterorchester“ lädt genauso ein wie die Festivalbühne zum Feuertanz. Mitmachaktionen für Kinder laden zum Rätseln und Forschen ein.

„Rätseln und Forschen“ gilt auch im Außenbereich der Burg beim Betrachten der Outdoor Fotoausstellung **„ZeitenWandel“** — eine Gegenüberstellung historischer Fotos mit der heutigen Situation. Diese Ausstellung ist unabhängig von der Öffnung der Museen und kann bis zum 21. Juni 2021 mit „Abstand“ und FFP 2 Maske auf dem Burggelände angesehen werden.



Informationen zu den Museen unter [www.museen-abenberg.de](http://www.museen-abenberg.de) oder Tel. 09178/90618.



Pia Braun  
Küchelbachstraße 14  
91183 Abenberg

# Der Schöne-Dinge-Laden

Holzkunst | Deko | Geschenke

TERMIN AUSMACHEN



Telefon:  
09178 - 5788

Mi. - Sa. 10 - 12 Uhr  
Mi. - Fr. 14 - 17 Uhr

**HIER  
BIST DU  
RICHTIG**

# Draxler



Wir suchen für  
Schwabach & Hilpoltstein  
**eine/n  
Auszubildende/n (m/w/d)**

**zur Kauffrau/  
zum Kaufmann  
im Einzelhandel**

Bewerbungen z. Hd.  
Frau Tanja Draxler  
draxler.t@sh-draxler.de

Schwabach: 091 22 / 875 54-0  
Hilpoltstein: 091 74 / 26 23

 [www.sh-draxler.de](http://www.sh-draxler.de)  
[www.draxstore.com](http://www.draxstore.com)



Ihr Bauherrenfachberater Willi Kleblein  
Wiesenstrasse 21, 91183 Abenberg  
Tel.: 09178 / 9 98 98 98  
[www.heinzvonheiden.de/haeuser](http://www.heinzvonheiden.de/haeuser)  
E-Mail: [wk@diz-info.de](mailto:wk@diz-info.de)

Sehnsucht nach den  
eigenen vier Wänden?  
Ihr Wunsch soll wahr werden!



**Massivhäuser zu  
Top-Konditionen**

**HEINZ VON HEIDEN®**  
MASSIVHÄUSER

*Das ist Dein Haus.*



- Festpreisgarantie
- Ausgezeichnete Bonität
- Individuelle Grundrissgestaltung
- Massive Bauweise
- BauherrenschutzbriefPlus



Glas Sanierung - Wärmeschutzglas  
Fenster-Renovierung - Getriebe Reparaturen  
Dichtungen - Dachfenster

Rolläden - Insektenschutz

by

**BLUMRICHS FENSTERSERVICE**

Rother Str. 31c, 91183 Abenberg

Tel 09178/5656 fax 09178/5655

mail blumrich.fensterservice@t-online.de



**Reiterhof**

A. Urmoneit  
Ebersbach 7 91183 Abenberg



Ponyreiten für Kinder,  
Unterricht in Springen u. Dressur,  
Pensionspferdehaltung



**Zimmerei Oeder**

Roland Oeder Zimmermeister



Beerbach A 27  
91183 Abenberg  
Tel.: 09873 / 976575  
Fax.: 09873 / 976576  
Mobil: 0170 / 47 47 87 3  
[zimmerei-oeder@web.de](mailto:zimmerei-oeder@web.de)

Dachstühle  
Dachumdeckung &  
Sanierung  
Carports & Vordächer  
Balkone & Zäune  
Innenausbau



**Top**  
**versichert?**  
Gleich hier  
**in der Nähe**

Ganz gleich, ob es um Ihr Haus, Ihr Auto oder Ihre  
Vorsorge geht – Wir bieten den passenden  
Schutz für Sie und Ihre Familie.

Mit Top-Leistungen und Services zu günstigen  
Beiträgen überzeugen wir mehr als 12 Millionen  
Kunden.

**Das sind Ihre Vorteile bei der HUK-COBURG:**

- Niedrige Beiträge – z. B. 20 % Beitragsvorteil  
mit Kasko SELECT
- Top-Schadenservice in rund 1.500 Partner-  
werkstätten
- Gute Beratung in Ihrer Nähe – immer fair und  
kompetent

Informieren Sie sich jetzt über unsere Angebote  
und lassen Sie sich individuell beraten.  
Wir freuen uns auf Sie.

**Vertrauensmann**

**Gerhard Hörauf**

Tel. 09178 9986460

[gerhard.hoerauf@HUKvm.de](mailto:gerhard.hoerauf@HUKvm.de)

[HUK.de/vm/gerhard.hoerauf](http://HUK.de/vm/gerhard.hoerauf)

Obersteinbach B 15, 91183 Abenberg



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig



# Gewerbetreibende im Portrait

## Caritas Sozialstation

### Die Caritas-Sozialstation und Tagespflege Abenberg-Spalt e. V.: Gern gesehene Unterstützung

von Susanne König

Der herzlichen Einladung, von der bei uns in Wassermungenau lebenden Angela Sept, in die Caritas Sozialstation Abenberg-Spalt, bin ich sehr gerne gefolgt. Selbstverständlich ist die Caritas Sozialstation kein 'klassischer' Gewerbetreibender, auch übernimmt Pfarrer Stefan Brand als erster Vorstand eine verantwortliche Position. Dennoch bietet sie für viele Menschen wichtige Dienstleistungen an, so dass ihre Vorstellung in dieser Kategorie selbstverständlich einen Platz findet.

Die Tagespfleeinrichtung in Spalt kann dieses Jahr auf ihr 10-jähriges Bestehen zurückblicken. Aktuell können sich aufgrund der Corona-Lage 'nur' acht Besucher zeitgleich in der Tagespflege aufhalten, in Summe besuchen allerdings ca. 60 ältere Menschen die Einrichtung regelmäßig.

Der ambulante Pflegedienst hat ca. 190 Kunden, die überwiegend im Stadtgebiet Abenberg wohnen. Neben den Angeboten im Bereich der häuslichen Pflege wird auch die hauswirtschaftliche Versorgung mit angeboten.

Während meiner Zeit vor Ort herrscht, bei aller Beachtung der Hygieneregeln, ein reges Treiben, ein Kommen und Gehen der Pflegekräfte. Aktuell sind 50 Mitarbeiter beschäftigt, die meisten in Teilzeit. Angela Sept berichtet mir, dass die Nachfrage nach den Dienstleistungen stetig steigt und man auf der Suche nach weiterem Personal sei. Die Vereinbarkeit von Familie und Beruf ist auch den Verantwortlichen der Caritas Sozialstation wichtig; zudem bietet sich eine Anstellung in Teilzeit an, da sich der meiste Arbeitsanfall aufteilt auf die sog. Vormittags- und die sog. Nachmittags-/Abends-Touren.

Auch Schülerpraktikanten sind immer willkommen und dieses Jahr soll zum ersten Mal auch ein Auszubildender eingestellt werden. Interessierte Schülerinnen und Schüler finden auf der Homepage der Sozialstation alle relevanten Informationen: [www.caritas-sozialstation-abenberg-spalt.de](http://www.caritas-sozialstation-abenberg-spalt.de)

Besonders freut es mich, dass offenbar die Abenberger Kunden sehr zufrieden sind. Frau Maria

Hönig lässt ausrichten: „Die Schwestern sind alle sehr freundlich und hilfsbereit, ich bin sehr zufrieden.“ Und das Ehepaar Monika und Richard Paul sagt: „Wenn es euch net gebert, dann gängerts uns schlecht, wir sind sehr zufrieden.“ Was will man mehr...

Ich wünsche euch viel Erfolg bei der Suche nach dem Auszubildenden und neuen, weiteren Mitarbeitern sowie alles Liebe und Gute für eure verantwortungsvollen Aufgaben. Vergelts Gott!



v.l.: Monika Schiebel (Pflegedienstleitung), Ingrid Zier (stellv. Pflegedienstleitung), Susanne König, Angela Sept (Geschäftsführerin) und Gisela Maurer (Bereichsleitung Tagespflege)



## Nutzung von Trinkwasser als Gartenwasser

Aus aktuellem Anlass wird für die Nutzung von Trinkwasser zur Gartenbegießung auf Folgendes hingewiesen:

Die Trinkwassernutzung aus öffentlichen Leitungen zum Bewässern und Gießen von Gärten ist zulässig. Trinkwasser, welches aus öffentlichen Leitungen entnommen wurde, muss aber immer voll bezahlt werden, egal ob es im Haushalt oder zur Gartenbewässerung verwendet wird. Bei der Abwassergebühr (Verbrauchsgebühr, nicht Grundgebühr) kann die verbrauchte Menge Trinkwasser abgezogen werden, da das Wasser im Garten versickert und nicht in den Kanal läuft. Hierbei ist zu beachten:



Es muss ein Abzugszähler (Gartenwasserzähler) eingebaut werden. Der Abzugszähler muss vor der Entnahmestelle des Gartenwassers fest in die Wasserleitung eingebaut werden. Es darf keine weitere Entnahmestelle nach dem Gartenwasserzähler eingebaut werden, aus dem Wasser für andere Zwecke (z. B. eine Waschmaschine) entnommen werden kann.

Sogenannte „Aufsteckzähler“ oder Ähnliches, die leicht von einem Wasserhahn auf einen anderen gesteckt oder geschraubt werden können, sind nicht zulässig. Der Zähler muss fest in die Wasserleitung eingebaut sein.

Trinkwasser, welches für die Gartenbewässerung entnommen wird, darf nur zu diesem Zweck verwendet werden. z.B. ist das Autowaschen mit Wasser für die Gartenbewässerung nicht zulässig, da dieses Wasser wieder der Kanalisation zugeführt wird. Auch Schwimmbecken dürfen mit diesem Wasser nicht befüllt werden, wenn das Abwasser wieder in den öffentlichen Kanal eingeleitet wird.

Die Einbaukosten und Kosten für den Wasserzähler hat der Grundstückseigentümer selbst zu tragen. Die Wasseruhr wird nicht von der Stadt Abenberg gestellt.

Nach dem Einbau hat der Grundstückseigentümer den Einbau des Gartenwasserzählers bei der Stadt Abenberg (Wasserwart Tel. 0171/7601553 oder Kämmerei Tel. 09178/9880-31) anzuzeigen. Der Zähler wird dann vom Wasserwart abgenommen und verplombt. Die Unterlagen können vorab zum Ausfüllen durch die Einbaufirma an den Eigentümer versandt werden.

Für den Abzugszähler wird eine jährliche Verwaltungsgebühr in Höhe von 10,00 € erhoben.

Überschätzen Sie Ihrem Gartenwasserverbrauch nicht. Wenn Sie weniger verbrauchen als Sie der zusätzliche Zähler kostet (10,00 € Grundgebühr jährlich und Einbaukosten) ist für viele Bürger der Einbau nicht rentabel.

## Ich sage "macht's gut"

von Elisabeth Kürzinger



Es heißt: Abschied ist nicht das Schlimmste auf der Welt, dass man sich wiedersieht, das zählt! Und mit diesen Worten will ich mich verabschieden!

Ich bedanke mich für die schöne Zeit.

Servus, macht's gut und bleibt g'sund!



## Bauhof erneuert Sitzbank in Beerbach

von Manuel Burkhardt

Bauhofleiter Reiner Loy baute im Januar zusammen mit Mitarbeiter Jürgen Berger eine neue Bank für die Beerbacher Eiche. Die alte Bank, die vor über 25 Jahren von einem Beerbacher Bürger um die Eiche gebaut wurde, war aufgrund des starken Wachstums des Stammes regelrecht auseinander gedrückt worden. Auch die Witterung tat ihr Übriges dazu, sodass die Bank nicht mehr ansehnlich war. Reiner Loy und Jürgen Berger haben in Eigenleistung eine größere, neue Bank gebaut und sie kürzlich an ihren Platz in Beerbach montiert, wo sie hoffentlich wieder über 25 Jahre stehen kann.



## Kreative Lösung für mehr Verkehrssicherheit

Seit einiger Zeit erreichten uns vermehrt Beschwerden, dass parkenden Autos sehr häufig den Fußweg am Stillabrunnen für Fußgänger blockieren. Vor allem für ältere Menschen mit Rollator oder Rollstuhl sowie für Mütter und Väter mit Kinderwagen war dies sehr häufig ein Ärgernis. Leider kam es auch zu gefährlichen Zwischenfällen bei denen Autofahrer die Fußgänger nicht gesehen haben; glücklicherweise kam es bisher zu keinen schweren Unfällen. Damit dies bleibt, haben wir uns Seitens der Stadtverwaltung entschlossen die Verkehrssicherheit für die Fußgänger zu erhöhen und uns auf die Suche nach einer kreativen Lösung gemacht. Eine klassische Absperrkette oder recht unansehnliche Steinpfosten kamen für uns nicht in Frage; stattdessen haben wir uns für dekorative Blumenkästen entschieden.

Uns ist bewusst, dass die Parkmöglichkeiten in der Abenberger Altstadt begrenzt sind, wir möchten jedoch die Autofahrer auf die Vielzahl der bestehenden Parkflächen, auch außerhalb der Stadttore, aufmerksam machen.





# Vereine

## Schützenverein Abenberg 1666 e.V.

### Bürgerschießen — seit 26 Jahren fester Bestandteil des Abenberger Lebens

Text von Gerdi Wilhelm  
Bild von Karlheinz Hiltl

Das Bürgerschießen ist inzwischen bei uns Schützen eine Veranstaltung, die in unserem Vereinsjahr einen festen Platz hat. Warum? Ganz einfach-in erster Linie freuen wir uns und viele Bürgerinnen und Bürger auf einen geselligen Abend und Wiedersehen im Schützenstüberl. Erst dann kommt der Schießwettbewerb, wo der Ehrgeiz steigt, den Schuss in die Mitte zu setzen, um den ersten Platz als Bürgerkönig oder Bürgerkönigin zu erzielen. Durch die Liveübertragung des Geschehens vom Schießstand in das Vereinsstüberl ist der Wettbewerb noch spannender für die Zuschauer.

Wir wissen noch nicht, ob das Bürgerschießen dieses Jahr stattfinden kann (Corona), sind aber noch voller Hoffnung und halten zunächst an unseren Planungen für 2021 fest.

Als schöne Erinnerung an „bessere“ Zeiten anbei ein Foto vom Bürgerschießen aus dem Jahr 2013; Danke an Karlheinz Hiltl für das Bild.

Eure Gerdi,  
Vorstand Schützenverein Abenberg 1666 e.V.

## VdK Ortsverband Abenberg

von Anna-Maria Müller

Liebe VdK-Mitglieder,  
liebe Bürgerinnen und Bürger von Abenberg  
und Umgebung,

wir wünschen Ihnen ein frohes und erholsames  
Osterfest!

Der Frühling zieht ein und die Tage werden wieder  
länger — die dunkle Zeit ist vorbei.

Die Vorfreude auf die warmen Sommertage ist  
groß. Auch wenn noch vieles in diesen Zeiten der  
Pandemie abgesagt ist, haben wir viele andere  
Möglichkeiten: Briefe schreiben, Familie und  
Freunde anrufen, Menschlichkeit walten lassen, in  
Freundlichkeit üben, Spazierengehen, Lesen,  
Lachen und guten Mutes sein — denn wir lassen  
uns die Hoffnung nicht nehmen. Es wird besser und  
wir schaffen es diese jene Zeit zu überstehen. Bleiben  
Sie zuversichtlich und gesund. Wir freuen uns  
auf baldige gemeinsame Unternehmungen.

Ihre Vorstandschaft des Sozialverbandes VdK Orts-  
verband Abenberg



Bürgerschießen 2013

# Vereine

## **Einladung zum Bürgerschießen 2021 des Sportschützenvereins Abenberg 1666 e.V.**



### **UNTER VORBEHALT**

Der Sportschützenverein Abenberg veranstaltet traditionsgemäß alle Jahre ein Bürgerschießen für alle Einwohner ab 12 Jahren aus der Großgemeinde Abenberg sowie Auswärtige, die Mitglied eines Abenberger Vereins sind. Gleichzeitig werden auch **ortsansässige Firmen und deren Belegschaft** herzlich eingeladen.

Mitglieder von Schützenvereinen können am Bürgerschießen nicht teilnehmen.

Ausgetragen wird der Wettbewerb auf **unseren neuen elektronischen Schießanlagen**.

#### **Im Schützenhaus, Spalter Straße 43, 91183 Abenberg**

mit Luftgewehr

Einlage 5 € :	20 Schuss-Bürgerkönig	-	10 Schuss Nachkauf	1,50 €
	3 Schuss Zufallscheibe	-	3 Schuss Nachkauf	0,50 €

**NACHKAUF UNBESCHRÄNKT**

Schießtage: **Vom 12.04.2021 bis 30.04.2021 – Zeit nach Vereinbarung**

für Vereine und Gruppen werden Termine nach Wunsch vereinbart. Rückmeldung erbitten wir bis **04.04.2021 unter 09178/1311 R.u.G. Baumann oder Gerdi 09178/267 o. 015161408273**

#### **Auswertung der Meistbeteiligten!**

**Wir vergeben pro 10 Teilnehmer einer Gruppe oder eines Vereins ein 5l Bierfass**

Für die besten Schützen haben wir schöne Preise vorgesehen:

- 1. Preis Stadtehrenpreis der Stadt Abenberg und Essengutschein im Wert von 50 € + Beigabe**
- 2. Preis Essengutschein im Wert von 40 € + Beigabe**
- 3. Preis Essengutschein im Wert von 30 € + Beigabe**

**Vom 4. bis 15. Platz werden Pokal- oder Sachpreise vergeben.**

Es besteht wieder die Möglichkeit, auf einer Zufallscheibe 3 Preise zu gewinnen. 1., 2. und vorletzter Platz gewinnt. Nachkauf unbeschränkt.

Die Preisverteilung findet am 11.05.2021 um 19 Uhr im Schützenhaus statt. Der beste Schütze wird der oder die **Bürgerschützenkönigin - Bürgerschützenkönig von Abenberg**.

Für Schüler und Jugendliche von 12-17 Jahren ist eine Einverständniserklärung eines Erziehungsberechtigten notwendig. **Jugendliche werden extra gewertet.**

Wir laden alle Bürgerinnen und Bürger aus Abenberg zusammen mit den Ortsteilen recht herzlich ein, am Bürgerschießen teilzunehmen und würden uns sehr freuen, Sie bei uns begrüßen zu können.

#### **Das Schützenmeisteramt**

des Sportschützenvereins Abenberg 1666 e.V.



## Atelier Sabine Weigand

Hallo meine lieben Kursteilnehmer, Malerfreunde und Freunde meiner Kunst.

Gestern stand wieder eine liebe Kursteilnehmerin spontan an meinem Atelierfenster und sagte: „Ich musste jetzt unbedingt mal nachschauen ob du noch dein Atelier hast.“

Es ist mir wirklich wichtig euch ein wenig von mir zu erzählen und wie es mir so geht...

Ja, ich habe mein Atelier noch. Bin auch fast jeden Tag dort, male für mich selber, arbeite gerade an einer 2. Serie „Kunst auf Carbon“ und freue mich, dass ich diese wunderschönen Räumlichkeiten gemietet habe.

Auch habe ich immer wieder kleine Aufträge, sodass ich wirklich immer etwas im Atelier zu tun habe. Klar, mir fehlen die Menschen im Atelier, es fehlen die persönlichen Gespräche, die spontanen Besuche im Atelier...IHR!!!!

Zur Zeit darf ich ja „Call & Meet“ anbieten: ein Termin wird vereinbart, ich zeige euch meine Bilder und Neuigkeiten und ihr könnt meine Werke zur Probe mit nach Hause nehmen. Vielleicht habt ihr auch renoviert...?

Ich DANKE euch für eure Unterstützung!!!

Besonders mag ich, wenn ich euch eine Freude mit meinen Bildern machen kann, es steckt sicherlich viel Energie, Leidenschaft und Kreativität drinnen, die ich gerne an euch weitergebe.

### Wie es weitergeht?

Die Zahlen steigen...ich darf zwar wieder Kurse anbieten, aber mir wurde geschrieben, dass ich die Kurse so klein wie möglich halten soll um Kontakte zu vermeiden...

Ich hoffe ab April euch wieder in Kursen und der offenen Malwerkstatt sehen zu können. Sicherlich werde ich mir ein Konzept überlegen und wahrscheinlich nur kleinere Gruppen nehmen können. Einzelkurse sind möglich. Vielleicht können auch im Sommer wieder die „fränkischen Maltage“ stattfinden? Ich möchte auch sooo gerne wieder eine Malreise anbieten.

Aber wie gesagt, ich warte lieber erst mal weiter ab, wie sich die Zahlen so entwickeln...



### Was gibt es sonst noch für Neuigkeiten?

Ein Kochbuch ist entstanden: „Kunstvolle Köstlichkeiten“ farbig - aromatisch - kreativ 23 Malerinnen und Maler präsentieren ihre Lieblingsrezepte, in Zusammenarbeit mit Ekkehardt Hofmann (erhältlich bei mir für 19,80)

Mein Bildband „Kunst auf Carbon“ mit der 1. Serie „Coloured Spaces“ ist fertig (15,- Euro)

Ostern, 3. und 4. April, wird die Ausstellung „Visionen“ im Parkhaus P2 am Albrecht-Dürer Airport NUE stattfinden (mit dem Auto „erfahrbar“:) Ich habe dort 2 Stellplätze gemietet Näheres siehe Homepage).

Falls es euch interessiert welche Bilder ich gerade male, welche neue Aktionen es gibt... dann schaut euch meinen Status in WhatsApp (Handy 0160 99058886-eine kurze Nachricht schicken) an, oder folgt mir auf Facebook, Instagram oder LinkedIn. Fast jeden Tag gibt es einen Post.

So, das waren jetzt wirklich ganz schön viele Informationen.

Ich hoffe euch geht es auch allen gut und ihr seid gesund und munter.

Auf ein hoffentlich baldiges Wiedersehen freue ich mich wirklich sehr.

Herzlichst  
eure Sabine

## KunstMarkt15 Bild & Blech

von Klaus P. Jaworek

"Bild & Blech" heißt die neue Schaufenster-Ausstellung im KM15 (KunstMarkt15), die am 1. April 2021 startet; natürlich (k)ein garantierter Aprilscherz.

Norbert Köster aus Büchenbach ist ein Upcycling-Künstler, der aus alten Auspufftöpfen und Rohren Schmuckstücke für Haus, Hof und Garten gestaltet. In seiner Werkstatt in Büchenbach zerlegt er die diverse Metallteile, meist aus Alt-PKWs, schweißt, hämmert, schraubt und lötet diese, bis das gewünschte Tier oder auch mal ein Briefkasten aus Blech seine Gestalt angenommen hat. Anschließend grundiert er seine Kunstwerke, um diese dann im nächsten Arbeitsschritt farbigbunt zu bemalen, zu besprühen oder zu lackieren.



Im KM15 wird uns der Künstler einen Querschnitt seines Schaffens präsentieren.

Norbert Köster ist Künstler und Handwerker in einer Person, der auch für kunstferne Probleme immer eine handwerkliche Lösung parat hat. Norbert Köster ist auch Dauergast bei der Büchenbacher Kunstausstellung, der BÜKA.

Die Schaufenster-Ausstellung im KM15 beginnt am 1. April und endet am 30. April 2021, die Schaufenster sind rund um die Uhr "geöffnet".

## Unser Stillabrunnen im österlichen Gewand

Zum 32. Mal wurde unser Aabenberger Stillabrunnen von der SV Damengymnastik und unter Leitung von Anneliese Wettengel wieder österlich geschmückt. Dabei war es dieses Jahr mit Blick auf die 'Corona-Regeln' gar nicht so einfach wie sonst.

Normalerweise binden die Damen des SV Aabenberg die Kränze beim gemütlichen Beisammensein im SV Sportheim, neue Ostereier werden gemeinsam mit den vielen Kindern bemalt und die Ostereierketten gemeinschaftlich erneuert. Dieses Jahr musste jede Beteiligte die zu tätige Arbeit leider daheim allein verrichten und das eigentliche Schmücken des Brunnens wurde unter Beachtung aller Hygieneregeln vorgenommen.

Der Schönheit des österlich geschmückten Brunnens tut dies allerdings keinen Abbruch. Er ist wie immer wunderschön geworden. Herzlichen Dank!





# Tagespflege Burgblick – sicher gut betreut.



BRK-Kreisverband  
Südfranken

Seit 1. März wird wieder  
Betreuung angeboten.



Terminvereinbarung unter:

☎ 09178 30399-10

@ tapf-abenberg@brk-suedfranken.de

www.kvsuedfranken.brk.de

Kostenfreier  
Schnuppertag!



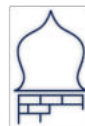
20.000 Euro Spende  
Werden auch Sie Gewinnsparer.  
Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei

Je 10.000 Euro Spende - für die Caritas Sozialstation  
Abenberg/Spalt und das Tierheim in Roth.

Mit viel Herzblut engagierten sich unsere Azubis  
bei ihrem Projekt - 3.333 neue Gewinnspare in  
einem Jahr und damit Projekte in der Region unter-  
stützen. **Gewinnsparen** die clevere Kombination  
aus Sparen, Gewinnen und Helfen.

Raiffeisenbank  
Roth-Schwabach eG   
vr@raiba-roth-schwabach.de | 09122 1504-0



RECHTSANWALTSKANZLEI

Hans Ludwig Körner

Tätigkeitsschwerpunkte:

- Verkehrsunfallregulierung
- Forderungseinzug, Inkasso
- Landwirtschafts-, Forst- u. Jagdrecht
- Ehe- und Familienrecht
- Arbeitsrecht

Schloßallee 3, 91183 Abenberg-Dürrenmungenau  
Tel.: 09873- 976 22 55, Mobil: 01525- 3675198,  
info@kanzleikoerner.de, www.kanzleikoerner.de

Sprechzeiten: Mo, Mi, Fr, 8.00- 13.00 Uhr - Termine nach Vereinbarung;




Wir sind weiterhin für Sie da mit Essen ToGo!

- ★ Fränkische Spezialitäten  
aus regionalen Zutaten und mit Liebe zubereitet
- ★ Bestellen, abholen, daheim genießen  
Essen zur Abholung auf Vorbestellung

Wir sind für Euch da:

09178/998089-0 ★ [www.kaiser-landhaus.de](http://www.kaiser-landhaus.de)





# FRIES BEEF

**HOT ON BEEF - THE BEST BEEF IN CATTLE COUNTRY**


**LIEFERSERVICE „ON THE ROAD“**

*...wenn der Cowboy zweimal klingelt!*

**aus der Region, für die Region**

unser Sortiment für Sie:

- Dry Aged Rib Eye
- Dry Aged Roastbeef
- Dry Aged T-Bone
- Dry Aged Porterhouse
- Dry Aged Schweinesteak
- Rinderfilet
- Rinderhüfte
- Entrecôte o. Kn.
- Roastbeef o. Kn.
- Energy Drink
- Geschenkkiste
- Gutschein
- Kalbsleberwurst in der Dose
- Kalbsleberkäse in der Dose
- BBQ-Soßen
- Bratwürste
- Texas Longhorn Salami
- Spezielle BBQ-Cut's (nach Vereinbarung)



Region 1 = 8 €    Region 2 = 13 €    Region 3 = 19 €  
Zusätzliche Lieferpauschale

**WIR BERATEN SIE GERNE**  
Tel: 0151 / 466 88 88 8  
info@fries-beef.de

**HAUPTSTRASSE 23 • 91183 WASSERMUNGENAU**



## Helmut Pellissier

Personenbeförderung, UG haftungsbeschränkt

Geschäftsführer:  
**Helmut und Christian Pellissier**

**Ihr Taxi für Abenberg und Umgebung**

Handy: 0171/688 6490  
Telefon: 09178/51 74

**Wir fahren von Montag bis Samstag von 6.00 bis 22.00 Uhr oder nach zeitiger Bestellung!**

**Rufen Sie an, wir freuen uns auf Sie!**

# Frisch & lecker!



**Deutschland schmeckt!**  
Henglein macht's leicht.

www.henglein.de

*Schmeckt wie selbstgemacht*  
**HENGLEIN**

Unser vielfältiges Frische-Sortiment spart Zeit, ist einfach in der Zubereitung und kreativ in der Anwendung. Ausschließlich beste Rohstoffe werden von HENGLEIN schonend und sorgfältig verarbeitet. Und das schmeckt man.

Hans Henglein & Sohn GmbH, D-91183 Abenberg, Telefon +49 9873 180

## Planungsbüro Bierlein

- Bauplanung und Betreuung
- EFH/DH in Holzfertig- oder Massivbauweise
- An- und Umbauten
- Gewerbebau und Sanierung

Gabriellring 23, 91183 Abenberg  
Telefon: 09178 / 99 61 860  
Mobil: 0172 842 80 43  
E-Mail: Planungsbuero-Bierlein@t-online.de

Planung · Vertrieb  
**Bierlein**  
*Wir planen Lebensräume!*

## Getränkeabholmarkt Herzog

**Öffnungszeiten:**  
Mo. – Do. von 16 Uhr bis 20 Uhr  
Fr. von 14 Uhr bis 20 Uhr  
Sa. von 09 Uhr bis 17 Uhr

Großes Getränkesortiment von Brauereien wie z.B.: Spalter, Mönchshof, Gutmann, Gundel, Wettelsheimer, Tucher und Binger Weine und vieles andere mehr...

Tel.: 09873 224,  
Hauptstr. 15, 91183 Wassermungenau



# Die schönsten Frühlingsbilder

In der März-Ausgabe des Mauerseglers haben wir Sie gebeten uns Ihre schönsten Frühlingsbilder für die nun aktuell vorliegende Ausgabe zukommen zu lassen. Herzlichen Dank für die vielen Zusendungen. Aus der Vielzahl dieser wunderschönen Bilder hat das Redaktionsteam sieben ausgewählt, die wir hier abdrucken möchten. Herzlichen Dank an...



Frau Ursula Heyder aus Abenberg



Frau Kerstin Mahr aus Wassermungenau



Frau Heike Heider aus Obersteinbach



Frau Kathrin Liegel aus Dürrenmungenau



Frau Anita Ludwig aus Wassermungenau



Schwester M. Elisabeth aus Abenberg



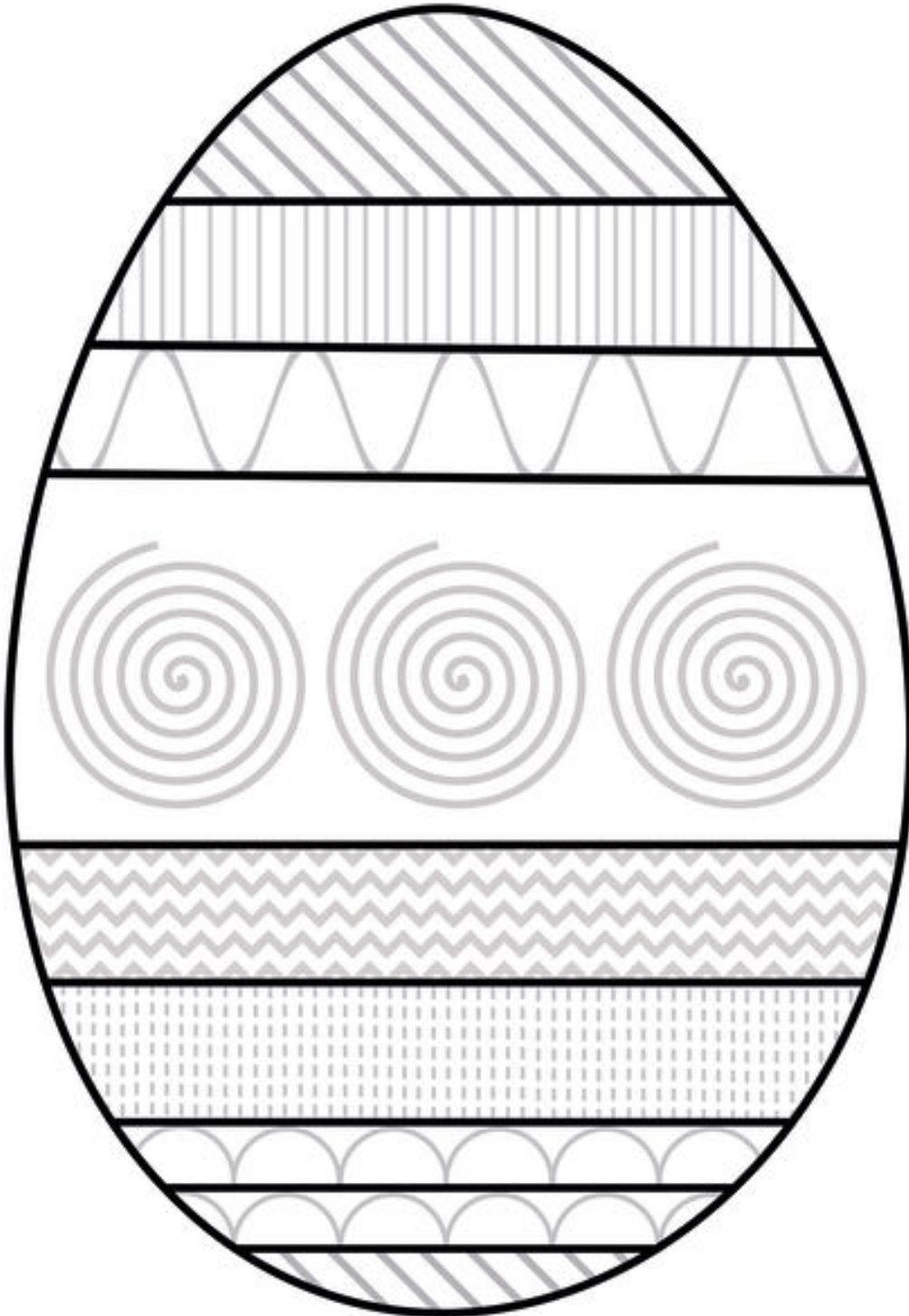
Herr Thomas Riepel aus Abenberg

# Mit-Mach-Aktion

---

Liebe Kinder,

dieses Mal steht Ihr im Mittelpunkt unserer Mit-Mach-Aktion. Wir würden uns freuen, wenn Ihr uns das Osterei auf dieser Seite kreativ gestaltet und uns das Bild oder ein Foto von dem Osterei-Bild zukommen lasst. Alle eingesendeten Bilder werden in der nächsten Ausgabe abgedruckt.



Liebe Eltern,

Datenschutz ist uns ein wichtiges Anliegen, sodass wir entweder nur das gebastelte Osterei in der nächsten Ausgabe abdrucken möchten, oder wenn Sie dies möchten mit Vorname und Wohnort. Vielen Dank.



# Kindergärten

## Kita Burgennest

von Yasmin Krach

Die Natur erwacht langsam aus ihrem Winterschlaf, die ersten Blumen blühen und auch Insekten wie die fleißige Biene schwirren wieder überall umher. Passend zu dieser Jahreszeit haben wir in der Einrichtung ein Bienenprojekt gestartet und uns das Tier mal genauer angeschaut. Wie erkennt man denn überhaupt eine Biene? Wo kommt der Honig her? Warum ist das kleine gestreifte Insekt so wichtig und wie können wir ihm helfen? Alle diese Fragen haben wir uns gestellt und sie mithilfe von Geschichten und Anschauungsmaterial beantworten können. So gab es ein Modell des Tierchens zu betrachten, eine echte Honigwabe zu bestaunen und selbstverständlich auch süßen Honig zu probieren. Als Kreativangebot hatten die Kinder noch die Möglichkeit, sich ihre eigene Biene oder Wabe zu basteln. Das Highlight des Projekts stellte jedoch der leckere Apfel-Honigkuchen dar, der jeden davon überzeugte, dass die Biene geschützt werden muss und wichtig für Natur und Mensch ist.



Bei uns in der Einrichtung bekommen die Bienen und natürlich auch andere Insekten durch selbst hergestellte kleine Hotels ein Zuhause. Diesen Unterschlupf könnt Ihr ganz leicht nachmachen und dabei sogar Eure alten Konservendosen wiederverwerten.

### Ihr braucht:

- Eine leere Konservendose,
- Wasserfeste Farbe (z.B. Acrylfarben/-stifte) oder Wolle,

- Ein Stück feste Schnur oder Draht, Äste und Zweige.

Zunächst werden die eintönigen Dosen verziert. Entweder ihr umwickelt sie mit Wolle oder bemalt sie mit wasserfester Farbe. Dabei ist Eurer Fantasie keine Grenzen gesetzt! Ihr könnt sie im Bienensign gestalten, als Marienkäfer verkleiden oder einfach kunterbunt bepinseln.

Nun werden oben mit Hammer und Nagel zwei kleine Löcher in die Dose geschlagen. Dabei ist natürlich wichtig, die Dose gut festzuhalten und auf die Finger aufzupassen! Durch das Loch werden Schnur oder Draht gezogen, woran das Hotel später aufgehängt werden kann.

Zum Schluss werden noch verschiedene Äste und Zweige in die Dose gesteckt und auf die richtige Länge gekürzt.



Fertig ist Euer selbstgemachtes Bienenhotel! Hängt es an einen Baum in Eurem Garten oder auf den offenen Balkon und beobachtet, welche Insekten bei Euch einchecken und es sich gemütlich machen!

## Kita Wassermungenau

von Judith Meermann

In den vergangenen Wochen haben die Kinder der KiTa „Schatzkiste“ den Frühling begrüßt und ken-

# Kindergärten

nengelernt. Lieder, wie z.B. „Immer wieder kommt ein neuer Frühling“, „Singt ein Vogel“ und „Stups der kleine Osterhase“ wurden fleißig gesungen.

Die Igelkinder machten sich auf die Suche nach Frühlingsboten in der Natur. Unter dem Thema: „Was wird aus einem kleinen Samenkorn?“ säten die Kinder Gurken, Tomaten und Blumen, die sie anschließend mit nach Hause nehmen durften. Die Kinder der Mäusegruppe hörten die Mitmachgeschichte der Hühner Zick und Zack. Außerdem lernten sie das Fingerspiel vom Schneeglöckchen und sprachen über dessen Wachstumsphasen.



Igelkinder beim sähen

Beide Gruppen stimmen sich mit Geschichten von Jesus, Liedern, Fingerspielen und Basteleien auf die bevorstehende Osterzeit ein.

Auch die Krippenkinder entdecken den Frühling. Die Blaumeisen unternahmen ihren ersten Spaziergang in den Wald, dort sammelten sie verschiedene Naturmaterialien für das Osternest im Garten. Außerdem erfuhren sie, dass aus großen und kleinen Zwiebeln verschiedene Blumen wachsen. Bei den Dorfspatzen wurde Kresse in Eierschalen ausgesät und ebenfalls ein Osternest gebaut. Gespannt warten die Kinder nun darauf, dass der Osterhase ihre Nester befüllt. Die Schulkinder aus der Adlergruppe genießen, nach dem Präsenzunterricht oder der Notbetreuung in der Schule, am Nachmittag das Klettern, Schaukeln und Spielen draußen im Garten.



Osternest in der Krippe

## Kita Dürrenmungenau

### Hokuspokus, steckt der Krokus, seine Nase schon ans Licht!

von Michele Leitzmann und Nancy Hofstetter-Queißer

In der Villa Kunterbunt in Dürrenmungenau geht es wieder hoch her. Nach langen Wochen des eingeschränkten Betriebs sind alle Kinder und Erzieherinnen wieder glücklich einen „normalen“ Kindergartenalltag zu leben. Gerade befinden wir uns in der Vorbereitung auf ein hoffentlich stattfindendes Osterfest. Dazu werden die Fenster dekoriert, Osternestchen gebastelt, und der ganze Gruppenraum fröhlich, frühlingshaft gestaltet. Herr Pfarrer Brendel erzählt uns mit dem Kamishibai die Kreuzweg-, Auferstehungs- und Ostergeschichte und lädt uns dazu in seine Kirche ein. Im Garten steht ein wunderschönes Osternest, worin sich auch manchmal die ein oder andere Leckerei findet. Zur Freude aller führt daher der erste Weg im Garten stets an unser Nest! Danke an alle fleißigen Häschen.

Wir freuen uns riesig auf den Frühling. In luftiger Kleidung die Sonne, den Garten und die Natur zu genießen stimmt uns immer wieder fröhlich. Gerne nutzen wir daher die ersten warmen Sonnentage, um uns draußen aufzuhalten. Da unser Garten nach dem Winter wieder fit gemacht werden muss, stehen der Elternbeirat und viele Eltern tatkräftig an unserer Seite. Samen werden gesät, Büsche



# Kindergärten

und Hecken gepflegt, Rindenmulch getauscht und unser neues Gartenhaus auf Vordermann gebracht.



Wir Dürrenmungenauer sind sehr stolz auf unseren tollen Garten und die Möglichkeit, sofort auf kürzestem Weg in Wald und Feld zu sein.

Allen Leserinnen und Lesern wünschen wir auf diesem Wege eine wunderschöne Frühlingszeit!



Die Evangelische Kindertagesstätte „Schatzkiste“ in Wassermungenau sucht für ihre Kinderkrippe zum 1. September 2021 eine/n Praktikantin/en (m/w/d)

für ein Sozialpädagogisches Einführungsjahr (SEJ), oder SPS II.

Wir freuen uns auf dein Engagement, deine Lernbereitschaft, deine Motivation, deinen Humor, deine Freude mit Kindern die Welt zu entdecken.

Wir sind ein altersgemischtes Team, sind offen für Neues, bringen Erfahrungen mit, begleiten in der Krippe Kinder von 1-3 Jahren, ...und noch vieles mehr.

Nähere Informationen über unsere Einrichtung unter [www.kita-wassermungenau.de](http://www.kita-wassermungenau.de)

Bewerbungen bitte bis 20. April 2021 an:

Evang. Kita „Schatzkiste“

Elfriede Flühr

Am Anger 11

91183 Abenberg/Wassermungenau



# Grund- und Mittelschule

## Freiwilliges soziales Jahr an der Mittelschule Abenberg

von Wolfgang Amler

Für das Schuljahr 2021/22 gibt es wieder die Möglichkeit ein freiwilliges soziales Jahr an der Mittelschule Abenberg zu absolvieren. Seit dem Start der Ganztagesklassen vor über 10 Jahren finden junge Leute eine interessante Beschäftigung an unserer Schule.

Ein freiwilliges soziales Jahr bietet jungen Erwachsenen die Möglichkeit, sich nach dem Schulabschluss beruflich zu orientieren und Verantwortung für sich und andere zu übernehmen.

### Was erwartet Sie?

Wir arbeiten im Ganztage eng im Team zusammen: Lehrer\*innen, externes Fachpersonal und unser Sozialpädagoge organisieren zusammen mit der FsJ - Kraft den Ganztagesbetrieb.

- Arbeit mit kleinen Schülergruppen in Lernzeiten (mit Unterstützung der Lehrer\*innen)
- Unterstützung im Unterricht der 5. und 6. Klassen
- Arbeit mit digitalen Medien (i-Pads, Notebooks und Computer)
- Mitgestaltung der Pausen, Betreuung beim Essen und in der Mittagspause

- Begleitung von Unterrichtsgängen, Ausflügen und Klassenfahrten

- Unterstützung bei Organisation und Durchführung schulischer Veranstaltungen und Festen

- Durchführung von Arbeitsgemeinschaften in Kleingruppen

**Organisation:** Wir arbeiten mit dem Bayerischen Roten Kreuz als Träger zusammen. Dort werden Seminarwochen für die FsJ-ler und pädagogische Begleitung angeboten.

### ***Auf Ihre Bewerbung freuen wir uns!***

Kollegium der Mittelschule Abenberg

INTERESSE? Dann Kontakt aufnehmen und in unsere Truppe hineinschnuppern. Unser derzeitiger FsJ-ler Samuel Röck gibt gern auch Auskunft.

Grund- und Mittelschule Abenberg  
Güssübelstr. 2, 91183 Abenberg  
schulleitung.amler@grund-mittelschule-abenberg.de  
schulleitung.scheel@grund-mittelschule-abenberg.de  
Tel.: 09178/215







Tomaten aus dem Abenberger Gewächshaus,  
verschiedene Sorten

Grillfleisch, großes Fleisch- und Wurstsortiment

Frische Produkte von unserem Bauernhof  
und Bauern aus der Region

Viele Produkte aus Gustenfelden

24-h-Selbstbedienung

(Milch, Jogurt, Eier, Kartoffeln, Grillfleisch, Dosen)

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



**Unsere Öffnungszeiten:**

Mo., Di., Do., Fr.:	8.00 - 18.00 Uhr	Güssübelstraße 4
Samstag:	8.00 - 13.00 Uhr	91183 Abenberg
Mittwoch:	geschlossen	Tel.: 09178 / 835

[www.hofmannshofladen.de](http://www.hofmannshofladen.de)



Küchelbachstraße 14  
91183 Abenberg

Tel./ Fax: 09178/5788

Mobil: 0179/5966372

Mail: info@zimmerei-michael-braun.de

[www.zimmerei-michael-braun.de](http://www.zimmerei-michael-braun.de)



*Biergarten Pflugs Mühle.*



DER BIERGARTEN IN UNSERER REGION  
TÄGLICH GEÖFFNET AB 11:30 UHR (WOCHENTAGS) & 10:00 UHR (WOCHENENDE)  
MIT DURCHGEHEND warmer & frankischer KÜCHE.

Telefon: 09873 97980 | E-Mail: info@pflugsmuehle.de | www.pflugsmuehle.de

## Stilla's HILFE-Stellung

Betreue ältere Menschen bei  
den alltäglichen Dingen des  
Lebens und seinen Besonderheiten

im Haushalt + Geschäftswesen  
bei Gesundheit + Krankheit  
zur Unterhaltung + Freizeit

...was kann ich für Sie tun?  
rufen Sie mich an.

**Stilla Scholz**  
Kaltenbachstr. 9  
91183 Abenberg  
Tel. 09178 - 998866



Beerbach A 70 - 09873 97 60 18 40

**Containerdienst**

**Annahme am Lager von  
Bauschutt, Baumischabfälle,  
Schrott, Altholz, Dachziegel,  
usw.**

MO - DO 14:00 Uhr bis 16:30 Uhr  
FR 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr

**ANKAUF VON  
ALTMETALLEN**



**Unser Service für Sie:**

- Reparatur aller Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- Motoren- und Getriebeinstandsetzung
- TÜV\* und AU Abnahme im Haus  
\*in Zusammenarbeit mit einer autorisierten Partnerorganisation
- Autoglasservice inklusive Kalibrierung der Fahrerassistenzsysteme
- Klimaservice für R134a und R1234yf
- Sonderumbauten
- Reifenservice
- Reparatur von Motorrädern
- Reparatur von Fahrrädern
- Reparatur von benzinbetriebenen Gartengeräten
- Wohnmobilservice

*Bleiben Sie gesund!*

Siemensstraße 3 | 91183 Abenberg | Tel.: 09178 - 5213

[www.firzlauff.eu](http://www.firzlauff.eu)



**Atelier Sabine Weigand**

Malerei  
Kunst- und Gestaltungstherapie  
Traumatherapie

Kunst & Geschenke

Im Gewerbegebiet 2  
91183 Abenberg

[www.Sabine-Weigand.de](http://www.Sabine-Weigand.de)  
Terminvereinbarung unter: 0160/99058886



**DAS GÄSTEHAUS**  
Pensionsbetrieb April - September  
Reservierungen: Dana 0151 21002890  
Gemütliches Häuschen für 2 - 4 Personen, 50 € pro Nacht

BURGSTRASSE 21  
ABENBERG

**Museum**  
für regionale Kunst  
Burgstraße 21, 91183 Abenberg



# Gilch GmbH

TRANSPORTE – ERDBAU – ABBRUCH  
OMNIBUS – TOURISTIK



Ein Unternehmen – zwei Betriebszweige  
und über 80 Jahre Erfahrung!



## TRANSPORTE – ERDBAU – ABBRUCH

Als erfahrendes und bewährtes Unternehmen sind wir der ideale Partner für Bauherren, Bauunternehmen, Architekten und Bauträger. Wir bieten fachliche Kompetenz und modernste Technik, gepaart mit qualifizierten und motivierten Mitarbeitern. Wir verstehen uns als flexibler Ansprechpartner für kleine und große Bauvorhaben und bieten unseren Kunden von der Planung bis zur Umsetzung alles aus einer Hand.

## OMNIBUS – TOURISTIK

Unser Team und unsere hochwertige und topmoderne Reisebusflotte warten darauf endlich wieder mit Ihnen gemeinsam unterwegs sein zu können. Gerne planen wir für Sie auch eine individuell auf Ihre Vorstellung hin zugeschnittene Reise. Lassen Sie uns Ihre Wünsche wissen und genießen Sie, gerade in diesen besonderen Zeiten, die rechtlichen und organisatorischen Vorteile einer Pauschalreise.

Wir freuen uns auf Sie!

**Gilch GmbH**  
Beerbach A70 • 91183 Abenberg  
info@gilch-gmbh.de

**Telefon: 09873 / 241**

[www.gilch-gmbh.de](http://www.gilch-gmbh.de)

**Here  
we  
come ...**  
Click & Meet  
[haus-der-bilder.de](http://haus-der-bilder.de)

Haus der Bilder  
Spalter Straße 5  
91183 Abenberg  
Tel. 09178 / 393



# Stuck Martin GmbH

## Meisterbetrieb

### 91183 Abenberg

Ausführung sämtlicher  
Putz- und Stuckarbeiten,  
Innenputz, Außenputz,  
Vollwärmeschutz,  
Trockenbau

Barthelmesauracher Str. 19  
Tel. 09178 / 904680  
Fax 09178 / 904681  
[www.stuck-martin.de](http://www.stuck-martin.de)

Wir machen Ihnen gerne ein günstiges Angebot



## Baumpflege

Stefan Gehringer  
Spalter Str. 42  
91183 Abenberg  
0163 / 85 68 762

[baumpflege.gehringer@t-online.de](mailto:baumpflege.gehringer@t-online.de)

### Unsere Leistungen:

- + ZTV-Baumpflege
- + Baumkontrolle
- + Pflege- und Kronenschnitt
- + Kronensicherung
- + Baumfällung
- + Sturmschädenbeseitigung
- + Wurzelstockentfernung
- + Beseitigung von Eichenprozessionsspinner



## KREHAARTIV

### IHR FRiseur

Am Anger 7  
91183 Abenberg / Wassermungenau  
Telefon: 09873 976178

### Öffnungszeiten

Mo - Do: 08:00 Uhr - 12:00 Uhr  
Freitag: 08:00 Uhr - 17:00 Uhr  
(Termine nur nach telefonischer Vereinbarung)

## So vielseitig wie unsere Kunden...

Für jeden Anlass der richtige Bus:

- Schul- & Vereinsfahrten
- Betriebsausflüge
- Linienverkehr



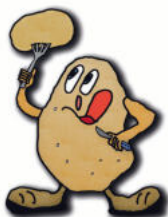
45 JAHRE MIT UNS DURCH EUROPA

Köppel Reisen & Transport GmbH & Co. KG  
Spalter Str. 38 • 91183 Abenberg  
Tel. 09178 / 245 - Fax 09178 / 5528

[www.koepfel-abenberg.de](http://www.koepfel-abenberg.de)



# Bio- kartoffeln



24 Std. Selbstbedienung

Biohof Meister  
Beerbach B7

Kreative Keramik für Heim & Garten

margarete braun



Margarete Braun  
Hauptstraße 26  
91183 Wassermungenau  
Telefon: 09873 / 242

# BAUUNTERNEHMEN Manfred FRIEDRICH

GmbH & Co. KG BERATUNG • BAULEITUNG • AUSFÜHRUNG

- Ein- und Mehrfamilienhäuser in Ziegelbauweise
- Estricharbeiten
- Individuelle Umbau- und Modernisierungsarbeiten
- Gestaltung von Außenanlagen
- Setzen von Betonfertigteilen

Ihr Partner für qualitätsbewusste,  
preiswerte Bauarbeiten aller Art!

91183 Abenberg • Telefon 091 78 / 1693  
[www.bauunternehmen-friedrich.de](http://www.bauunternehmen-friedrich.de) • [info@bauunternehmen-friedrich.de](mailto:info@bauunternehmen-friedrich.de)



## Ehrenamtspreis „GUT. Im Ehrenamt“ – „Engagiert für Nachhaltigkeit“

von Frank Wenning

Jedes Jahr vergibt die Sparkasse Mittelfranken-Süd in Kooperation mit dem Landkreis Roth, der Stadt Schwabach und dem Landkreis Weißenburg-Gunzenhausen den Ehrenamtspreis „GUT. Im Ehrenamt“, um ehrenamtliches Engagement in der Bevölkerung zu würdigen und zu unterstützen sowie die große Bedeutung dieses Engagements im gesellschaftlichen Alltag hervorzuheben.

Seit 2012 werden unter dem Titel „GUT. Im Ehrenamt“ Personen ausgezeichnet, die sich in besonderer Weise für ihren Ort oder ihre Mitmenschen einsetzen. Dafür wird jedes Jahr ein bestimmtes Motto in den Vordergrund gestellt.

Im Jahr 2021 sollen nun Mitbürgerinnen und Mitbürger bzw. Gruppen gewürdigt werden, die sich nachhaltig engagieren.

Der Vielfalt sind dabei keine Grenzen gesetzt. Wer sich beispielsweise für eine Kleiderbörse, ein Repaircafe, beim Food-sharing oder für den Klimaschutz engagiert, ist ein möglicher Preisträger der diesjährigen Spielrunde.

Jede einzelne Person oder Gruppe, die sich ehrenamtlich und mit viel „Herzblut“ in diesem Bereich einsetzt, kann für den Preis „GUT. Im Ehrenamt“ vorgeschlagen werden. Mit dem Ehrenamtspreis wird das große Engagement dieser Personen und Organisationen unserer Region gewürdigt und unterstützt.

Wie in den Jahren zuvor wird sich auch in diesem Jahr wieder eine Jury für jeweils drei Preisträger aus dem Landkreis Roth und dem Landkreis Weißenburg-Gunzenhausen sowie einen Preisträger aus der Stadt Schwabach entscheiden.

Kriterien der Preisvergabe sind unter anderem die Gemeinnützigkeit, die Dauer des Ehrenamts, die Nachhaltigkeit der Tätigkeit, die Intensität, beziehungsweise der Umfang des Wirkens sowie die Regionalität des ehrenamtlichen Engagements.

Der Preis ist mit jeweils 2.500 Euro dotiert, wobei der Preisträger dann entscheiden kann, welche gemeinnützige Organisation er mit dem Geld unterstützen will.

Vorschläge, aber auch eigene Bewerbungen für den „GUT. Im Ehrenamt-Preis“ sind für jedermann möglich.

Der Bewerbungsbogen kann bei unten genannten Kontaktstellen angefordert werden, bzw. ist auf der Internetseite der Sparkasse ( [HYPERLINK "http://www.spkmfrs.de"](http://www.spkmfrs.de) [www.spkmfrs.de/ehrenamtspreis](http://www.spkmfrs.de/ehrenamtspreis)) abrufbar. Vorschläge können bis spätestens 31.5.2021 bei den Kontaktstellen des jeweils eigenen Landkreises, beziehungsweise der Stadt Schwabach eingereicht werden.

Landratsamt Roth: Kontaktstelle Bürgerengagement, Frau Annegret Thümmler,  
Tel. 09171/81 11 25;  
E-Mail: [fuereinander@LRARoth.de](mailto:fuereinander@LRARoth.de)

Stadt Schwabach: Kontaktstelle Bürgerengagement, Frau Barbara Steinhauser,  
Tel. 09122/860 240,  
E-Mail: [buengerengagement@schwabach.de](mailto:buengerengagement@schwabach.de)

Landkreis Weißenburg-Gunzenhausen: Freiwilligenagentur, Frau Corina Heid,  
Tel. 09141/90 22 27,  
E-Mail: [freiwilligenagentur@altmuehlfranken.de](mailto:freiwilligenagentur@altmuehlfranken.de)

Ansprechpartner bei der Sparkasse Mittelfranken-Süd ist Frank Wenning, Tel. 09171/82-3194.

Ein Preisträger des Jahres 2020 war Franz Kornbacher. Leider konnte Corona bedingt noch keine Preisübergabe stattfinden. Hier stand das Motto „GUT. Im Ehrenamt – engagiert für Kunst, Kultur und Brauchtum“ im Vordergrund.

Über die (hoffentlich bald stattfindende) Preisübergabe folgt dann ein weiterer, ausführlicher Bericht.

 **Sparkasse  
Mittelfranken-Süd**

## Obersteinbach: Ende des Flur- und Dorferneuerungsverfahrens und Beginn des Verfahrens Waldneuordnung

Am 24.03.2021 wurde im Rahmen einer nicht-öffentlichen Sitzung des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft im Dorfgemeinschaftshaus in Obersteinbach offiziell das Ende des Verfahrens zur Flur- und Dorferneuerung, welches im Jahr 2000 begonnen wurde, beendet. Aus 617 landwirtschaftlichen Besitzstücken vor der Bodenneuordnung wurden 205 landwirtschaftliche Besitzstücke. Insgesamt wurden ca. 1.500 neue Grenzpunkte gesetzt. Insgesamt wurden 10 ha Landschaftspflegeflächen neu ausgewiesen. Mit Blick auf die Maßnahmen der Dorferneuerung sticht v.a. die Sanierung und der Umbau eines ehemaligen landwirtschaftlichen Anwesens zum Dorfgemeinschaftshaus mit der Gestaltung der Vorflächen heraus. Die Gesamtinvestitionen in der Dorferneuerung (mit Gemeinschaftshaus) und Flurneuordnung, ohne Privatmaßnahmen, belaufen sich auf 1.558.000 Euro. Peter Dettenthaler und Walter Hartmann vom Amt für ländliche Entwicklung bedanken sich für die gute Zusammenarbeit mit der Teilnehmergeinschaft.

Kaum ist das eine Verfahren beendet, begeben sich die Obersteinbacher gleich in ein neues Verfahren, das Verfahren zur Waldneuordnung startete am 11.03.2021 unter Leitung von Herrn Pfrogner und Herrn Kalender vom Amt für ländliche Entwicklung. Als örtlicher Beauftragter wurde Gerhard Volkert gewählt, als Wegebaumeister und Pflanzmeister Herbert Bauer und als dessen Stellvertreter Gerhard Bub. Ziel ist es, dass Ende des Jahres bereits die neuen Gebiete abgesteckt sind und das Verfahren Ende 2024 beendet werden kann.



v.l.: Gerhard Volkert, Gerhard Bub, Susanne König, Herbert Bauer, Herr Kalender und Herr Pfrogner



### Zicklein- oder Lammkeule mit Thymian

- 1,5 kg Zicklein- oder Lammkeule
- 2 Zwiebeln
- 1 Karotte
- ½ Sellerie
- 1 Petersilienwurzel
- Salz und Pfeffer
- 1 EL gehackten Thymian
- 2 EL Butterschmalz
- 300 ml Brühe
- 20 g Butter
- 2 EL Petersilie, klein gehackt

Die Keule vorbereiten und auslösen. Zwiebeln, Karotte, Sellerie und Petersilienwurzel grob würfeln. Keule mit Salz und Pfeffer, sowie Thymian würzen, 15 Min. ruhen lassen, dann in

heißem Fett kräftig anbraten und herausnehmen. Anschließend das Gemüse sowie die Knochen anbraten. Das Fleisch darauf legen, heiße Brühe angießen, zudecken und im vorgeheizten Backofen bei 160 °C ca. 40 – 60 Min. garen lassen. Dann die Keule aus dem Backofen nehmen. Die Petersilie in der Butter etwas anbraten, die fertige Keule damit bestreichen, nochmals 5-10 Min. in die Backröhre geben. Vor dem Aufschneiden ruhen lassen. Den Bratenfond durch ein Sieb gießen, etwas einreduzieren lassen, abschmecken, Fleisch aufschneiden und mit Soße überzogen servieren.



Landkreis  
Roth

Wirtschafts-  
förderung





**IMMOBILIEN**  
Größter Makler in Bayern

**Wir suchen Häuser, Wohnungen und Grundstücke für vorgemerkte Kunden.**

**Sie wollen verkaufen?**  
Sprechen Sie mit uns.

**Immobilienvermittlung Roth**  
Sparkasse Mittelfranken-Süd  
Hilpoltsteiner Str. 2, 91154 Roth  
Tel. 09171 82-2430, Fax 09171 82-2439  
immo.rh@spkmfrs.de

[www.spkmfrs.de](http://www.spkmfrs.de) in Vertretung der **Sparkassen Immobilien** GMBH VERMITTLUNGS

# Michael Vollmer

## Kfz-Meisterbetrieb

*Ihr zuverlässiger Partner*

Kundendienst und Reparaturen aller Fahrzeugmarken  
Unfallinstandsetzung  
HU- und AU-Abnahme im Haus - Klimageservice  
Modernste Fahrzeugdiagnose - Reifenservice  
Neu- und Gebrauchtwagen  
9-Sitzer Busse zu vermieten

**NEU: AUTOMATIKGETRIEBEÖLSERVICE**

**WIR SIND UMGEZOGEN !!**  
im Gewerbegebiet 2a  
Neben der Tankstelle



Im Gewerbegebiet 2a 91183 Abenberg  
Tel. 09178-5493 Handy 0171-6171511  
Email: [KFZ-Vollmer@gmx.net](mailto:KFZ-Vollmer@gmx.net)

## Fahrschule Christian Brandl

**4x die Woche Unterricht!**

**Unterrichtszeiten:**  
Hauptstraße 40, 91174 Spalt  
Montag und Donnerstag von 19.00 bis 20.30 Uhr

Rother Straße 6, 91183 Abenberg  
Dienstag und Mittwoch von 19.00 bis 20.30 Uhr

[fahrschule-brandl@t-online.de](mailto:fahrschule-brandl@t-online.de)  
[www.fahrschule-brandl.de](http://www.fahrschule-brandl.de)  
oder jederzeit unter Tel.: 0171/7972669



# DOMMEIER

Stuck- und Fassadenbetrieb GmbH

Verputz- und Stuckarbeiten  
Fassadenrenovierung  
Dachausbau • Vollwärmeschutz

Kapsdorf 36a • 91183 Abenberg  
Tel. 09178/1611 • E-Mail: [info@domeier-stuck.de](mailto:info@domeier-stuck.de)  
[www.domeier-stuck.de](http://www.domeier-stuck.de)



## CUTTING EXPRESS

Bohr & Sägetechnik - Daniel Strobel

**Kernbohrungen  
Diamantsägearbeiten  
Seilsägearbeiten  
uvm...**

**WIR STELLEN EIN (m/w/d)**

**Bauhelfer  
Bauwerksmechaniker**  
.....  
**Gerne auch Quereinsteiger**

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung**

**Cutting Express • Inh. Daniel Strobel**  
Fasanenweg 18 • 91183 Abenberg • 0175 / 755 666 7  
[info@cutting-express.de](mailto:info@cutting-express.de) • [www.cutting-express.de](http://www.cutting-express.de)



**RADSCHLOSS**  
www.bikeimperium.de

RADSCHLOSS, Stefanie Brummer, Marktplatz 11  
**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Do 17-20 / Fr 16-20 / Sa 9-12  
und nach tel. Vereinbarung  
**0 91 78 99 84 76**



**JOBRAD**

**BOSCH**  
Service - Reparatur - Verkauf  
Autorisierter Fachhandel für Bosch-eBikes  
**eBike Expert**

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Do 17-20  
Fr 16-20  
Sa 9-12

ab März: jeden Sa ab 13 Uhr bei schönem Wetter: Graveltouren, Treffpunkt: Radschloss

**Gartenbau Drechsler**

Seit Generationen arbeiten wir mit viel Wissen, Sorgfalt und Liebe daran, um für Sie unser Gemüse mit reifem, vollem Aroma und bestem Geschmack zu ernten.

**Gartenbau DRECHSLER GbR**  
Im Dornig 3 · 91183 Abenberg  
info@drechsler-gartenbau.de · www.drechsler-gartenbau.de

Hast Du Lust in einer **topmodernen Zahnarztpraxis** mit viel technischem Know-How in **Abenberg** zu arbeiten? Wir suchen ab **9/2021** eine engagierte & motivierte

**Auszubildende zur Zahnmedizinischen Fachangestellten (m/w/d)**

Bewirb Dich doch gleich per Mail an [info@zahnwelt-ostertag.de](mailto:info@zahnwelt-ostertag.de)

**ZAHN WELT**  
DR. CHRISTIAN OSTERTAG

Weitere Infos zur Praxis findest Du auf [www.zahnwelt-ostertag.de](http://www.zahnwelt-ostertag.de)

- Rasenpflege: Ansaat, Düngung, Vertikutieren, Mähen
- Rückschnittarbeiten Hecken und Sträucher • Baumpflege/Fällungen
- Holzeinschlag/Rückearbeiten seilwindengestützt
- Mulchmäharbeiten mit Böschungsschlegelmulcher
- Lieferung Hackschnitzel und Rindenmulch • Pflanzungen

erledigt zuverlässig für Sie:

**Georg Maximilian SCHMIDT**  
Haus- und Grundstücksservice

**Gartenbau • Landschaftspflege • Dienstleistungen • Forst**  
Am Steig 6 · 91183 Abenberg  
Mobil: 0171/1013042  
E-Mail: [gms.gartenbau.forst@gmx.de](mailto:gms.gartenbau.forst@gmx.de)

**GEORG KRÄMER**  
Gitarren-Unterricht

Judengasse 3  
91183 Abenberg  
☎ 09178 1203

[www.naturkosmetix.de](http://www.naturkosmetix.de)

**CHRISTIANE ROCK**  
Dr. Hauschka Kosmetik • Fußpflege

91183 Abenberg, Werkvolkstraße 17  
Telefon: 09178/5304

Termine nach Vereinbarung  
Ladenzeit Samstag von 10:00 - 13:00 Uhr

**DAMEN / HERREN / KINDER**

**Euer Friseur-Team**



die Nr. 1

Marktplatz 9 in Abenberg  
**TERMINE unter: 09178/331**

**Öffnungszeiten:**  
Di. - Fr.: 9.00 - 17.30 Uhr | Samstag: 7.00 - 12.00 Uhr

**Zu wenig Platz im Haus?**

Anbau, Umbau, Dachausbau oder Aufstockung.

Ihre Wohnräume werden von uns schlüsselfertig organisiert.

Rufen Sie an: **09873 976722**



Zimmermeister  
Horst Haßler  
[www.einer-alles-sauber.de](http://www.einer-alles-sauber.de)

**EINER. ALLES. SAUBER.®**  
Wohnräume in besten Händen

Zimmerei - Holzbau Horst Haßler · Am Fischbach 13 · 91183 Wassermungenau



### VORTRÄGE/WISSEN

#### Vortrag Gardasee und Oberitalien Kurs 18300

Freitag, 11. Juni, 19.00 - 20.30 Uhr  
Abenberg, Grund- und Mittelschule, Aula  
Güssübelstraße 2  
Gebühr: 7,00 €

**Achtung! KEINE ABENDKASSE!**  
Aufgrund der aktuellen Situation ist eine  
vorherige Anmeldung unbedingt  
erforderlich!

#### Peter Goppelt

Der herrlich gelegene Gardasee war das  
Hauptziel unserer Herbstreise. In  
Malcesine erlebten wir ein "Volksfest"  
der ganz anderen Art, besuchten den  
Hausberg Monte Baldo, die  
sehenswerten Städte Lazise und  
Sirmione und die geheimnisvolle "Isola  
del Garda". Am idyllischen Ledrosee  
fanden wir auf romantischen  
Wanderwegen Entspannung und  
Erholung. Bergamo mit der  
mittelalterlichen Oberstadt und der  
Iseo-See waren weitere Stationen unserer  
Reise. Über die Schweiz führen wir der  
Heimat entgegen.

#### Abenberger Literaturkreis

##### Kurs 50100

Donnerstag, 22. April, 19.00 - 20.30 Uhr,  
3 x

Abenberg, Bürgersaal  
Stillaplatz 3

Gebühr: 23,00 €

#### Albert Rösch

Im Mittelpunkt der drei Abende stehen  
die zeitgenössischen Romane "Der  
Trafikant" von Robert Seethaler,  
"Auerhaus" von Bov Bjerg und "Der  
Junge im gestreiften Pyjama" von John  
Boyne.

### SPRACHEN

#### Englisch A1 für Anfänger

##### Kurs 32001

Dienstag, 20. April, 18.30 - 20.00 Uhr,  
14 x

Abenberg, Grund- und Mittelschule,  
ehemaliger Hort, Güssübelstraße 2  
Gebühr: 104,00 €

#### Ilka Christnacht

Sie sind Anfänger oder Ihre  
Englischkenntnisse liegen lange zurück?  
Dann ist dieser Kurs der Richtige für Sie.  
Alles wird ausführlich erklärt und geübt.  
Sie können gern noch bei uns  
einsteigen. Wir helfen Ihnen beim  
Anschluss.

**Bitte mitbringen:** Kursbuch Network  
A 1, Starter

#### Englisch B1 für Fortgeschrittene Kurs 32300

Mittwoch, 11. Mai, 19.00 - 20.30 Uhr,  
8 x

Abenberg, Grund- und Mittelschule,  
ehemaliger Hort, Güssübelstraße 2  
Gebühr: 67,00 €

#### Stefanie Lämmle

In diesem Kurs können Sie Ihr  
Schulenglisch wieder flottmachen.  
Wortschatz, Aussprache und Grammatik  
werden aufpoliert und mit Hilfe von  
vielen Übungen gefestigt.  
Landeskundliche und tagesaktuelle  
Themen runden die Mischung ab und  
sorgen dafür, dass es Ihnen im  
Englischkurs nie langweilig wird. Geben  
Sie sich einen Ruck und machen Sie mit!  
Vorkenntnisse: B1 (entspricht ca. 8-7  
Jahren Schulenglisch).

**Bitte mitbringen:**

Lehrbuch: Network now B1.2

### SPORT/BEWEGUNG

#### Bodystyling

##### Kurs 41000

Dienstag, 11. Mai, 19.30 - 20.30 Uhr,  
10 x

Abenberg, Jugendheim  
Spalter Str. 11

Gebühr: 41,00 €

#### Simone Maurer

Mit diesem abwechslungsreichen  
Training wird die gesamte Muskulatur  
trainiert und mit Handgeräten wie  
Redonoball und Hanteln noch verstärkt.  
Das Training ist für jede Generation  
geeignet. Es wird das Herz-Kreislauf-  
System, Kondition, Koordination trainiert  
und mit fetziger Musik macht das  
Training sicher viel Spaß.

**Bitte mitbringen:** Sportbekleidung,  
Sportschuhe, Matte, Handtuch, Getränk

#### Qigong

##### Kurs 40750

Mittwoch, 21. April, 18.30 - 20.00 Uhr,  
6 x

Abenberg, Jugendheim  
Spalter Str. 11

Gebühr: 57,00 €

#### Christine Keuth

In diesem Kurs wiederholen wir die  
Übungen des letzten Semesters,  
erlernen aber auch neue, wirkungsvolle  
Übungsformen, u. a. speziell für die  
Jahreszeit. Dazwischen immer wieder  
Energie - Spürübungen und  
Meridianübungen. Selbstmassage und  
kleine Abschlussmeditation runden den  
Abend ab. Die Übungen sind für  
Anfänger und Fortgeschrittene geeignet.  
Sie führen zu mehr innerer Ruhe ("Ruhe  
in Bewegung, Bewegung in Ruhe") und  
Ausgeglichenheit.

**Bitte mitbringen:** bequeme Kleidung,  
dicke Socken, Getränk, kleines Kissen

#### Rückenfit

##### Kurs 41300

Mittwoch, 21. April, 18.00 - 19.00 Uhr,  
11 x

Abenberg, Grund- und Mittelschule,  
Turnhalle, Güssübelstr. 2  
Gebühr: 55,00 €

#### Daniela Kahler

In der heutigen Zeit der  
Bewegungsarmut zählen Fehlstellungen  
der Wirbelsäule, damit verbundene  
chronische Rückenbeschwerden und  
Bandscheibenvorfälle zu den  
Zivilisationserkrankungen. In dieser  
Stunde sprechen wir die Wirbelsäule mit  
ihren gesamten Strukturen, Schulter-,  
Nackengebiet sowie die  
Beckenmuskulatur an. Trainiert wird mit  
dem eigenen Körpergewicht, sowie mit  
Kleingeräten.

**Bitte mitbringen:** Sportbekleidung,  
Indoor-Turnschuhe, Matte, Handtuch,  
Getränk

#### Pilates

##### Kurs 41220

Mittwoch, 21. April, 19.15 - 20.15 Uhr,  
11 x

Abenberg, Grund- und Mittelschule,  
Turnhalle, Güssübelstr. 2

Gebühr: 55,00 €

#### Daniela Kahler

Pilates ist eine wohltuende, sehr  
wirkungsvolle Trainingsmethode für  
Körper und Geist. Das Training besteht  
aus vielen bekannten Übungen mit  
Elementen aus dem Yoga und wird  
überwiegend auf der Matte ausgeführt.  
Sanfte und fließende Bewegungen  
dehnen und kräftigen die Muskulatur.  
Besonderes Augenmerk gilt der tief  
liegenden Muskulatur der Körpermitte,  
dem „Powerhouse“. Mit Pilates trainiert  
man Bauch-, Rücken- und  
Beckenbodenmuskulatur, was zu einer  
besseren Körperhaltung führt.

**Bitte mitbringen:** Sportbekleidung,  
Matte, Handtuch, Getränk

### MUSIK/KREATIVES

#### Gitarre für Anfänger

##### Kurs 50400 (Dienstag)

##### Kurs 50401 (Donnerstag)

Dienstag, 27. April, 19.00 - 20.00 Uhr,  
12 x

Donnerstag, 29. April, 18.00 - 19.00 Uhr  
11 x

Abenberg, Grund- und Mittelschule,  
Musikraum, Güssübelstraße 2

Gebühr: 90,00 € (Di.) / 83,00 € (Do.)

#### Georg Krämer

Sie lernen einfache bekannte Lieder in  
Begleitmuster und Schlagtechnik. Jeder  
kann es erlernen! In diesem Kurs lernen  
Sie die Gitarrengriffe G-D-A-E-H7-C und  
Rhythmusstraining. Vorkenntnisse bzw.  
Notenkenntnisse sind nicht erforderlich.  
Noten und Musiktheorie lernen Sie in  
diesem Kurs.

**Bitte mitbringen:** Schreibzeug



### Gitarre für Fortgeschrittene

#### Kurs 50406 (Montag)

#### Kurs 50407 (Dienstag)

#### Kurs 50408 (Donnerstag)

Montag, 26. April, 18.00 - 19.00 Uhr,  
12 x

Dienstag, 27. April, 18.00 - 19.00 Uhr,  
12 x

Donnerstag, 29. April, 19.00 - 20.00 Uhr  
11 x

Abenberg, Grund- und Mittelschule,  
Musikraum, Güssübelstraße 2

Gebühr: 90,00 € (Mo./Di.) bzw.  
83,00 € (Do.)

#### Georg Krämer

Die Akkorde A-D-E-C-G sollten bekannt und geläufig sein. Sie ergänzen Ihre Griffvarianten in Moll, Dur, Septime und es gibt eine Einführung in die Barrégriffe. Gesang und Gitarrenbegleitung gehören dazu. Sie üben außerdem Schlagtechnik, Fingerpicking und klassische Zupfmuster. In diesem Kurs spielen wir nach Noten und Tabulatur.

**Bitte mitbringen:** Schreibzeug

### Aquarell - modern - lebendig - leicht

#### Kurs 52302

Mittwoch, 28. April, 9.00 - 12.00 Uhr  
Abenberg, Atelier Sabine Weigand,  
Im Gewerbegebiet 2

Gebühr: 30,00 €

#### Sabine Weigand

Ich zeige Ihnen, wie ein lockeres und modernes Aquarell entsteht. Schritt für Schritt können Sie zusehen, sich Tipps und Tricks abholen und vor Ort umsetzen. Es werden moderne und lebendige Aquarelle entstehen. Auch für Anfänger geeignet.

**Bitte mitbringen:** Aquarellmalutensilien, Aquarellpapier

### Spaß mit Acryl

#### Für Anfänger und

#### Fortgeschrittene

#### Kurs 52100

Donnerstag, 29. April, 9.00 - 12.00 Uhr  
Abenberg, Atelier Sabine Weigand,  
Im Gewerbegebiet 2

Gebühr: 30,00 €

#### Sabine Weigand

Haben Sie Spaß am Malen und mögen Sie kräftige Farben? Wir malen mit Acryl-Farbe, experimentieren, zeichnen.... Gerne helfe ich Ihnen beim Umsetzen Ihrer eigenen Ideen. Natürlich können Sie auch Vorlagen von mir wählen. Auch für Anfänger geeignet. Malutensilien können gegen einen kleinen Unkostenbeitrag ausgeliehen werden.

**Bitte mitbringen:** Acrylfarben, Leinwände, Pinsel, Pappteller, Wasserbehälter, Bleistift,...

### Aquarellmalen "Frühlingsblumen"

#### Kurs 52303

Dienstag, 25. Mai, 9.00 - 12.00 Uhr  
Abenberg, Atelier Sabine Weigand,  
Im Gewerbegebiet 2

Gebühr: 30,00 €

#### Sabine Weigand

Unser Ziel ist es ein lockeres, modernes Aquarell zum Thema "Frühlingsblumen" zu malen. Schritt für Schritt zeige ich Ihnen wie das geht. Auch Anfänger sind herzlich willkommen.

**Bitte mitbringen:** Aquarellmalutensilien, Aquarellpapier

### Kurzkurs Klöppeln ist Spitze

#### Kurs 54210 (Montag)

#### Kurs 54214 (Dienstag)

#### Kurs 54215 (Mittwoch)

#### Kurs 54213 (Donnerstag)

Montag, 05. Juli, 18.00 - 20.30 Uhr, 4 x

Dienstag, 06. Juli, 18.30 - 21.00 Uhr, 4 x

Mittwoch, 07. Juli, 9.00 - 11.30 Uhr, 4 x

Donnerstag, 08. Juli, 11.30 - 14.00 Uhr, 4 x

Abenberg, Spitzenklöppelschule,  
Spalter Straße 1

Gebühr: 45,00 €

#### Christine Meier

Einen Monat vor der großen Sommerpause geben wir Ihnen die Möglichkeit, Ihre bisherigen Klöppelkenntnisse nochmals zu vertiefen und erweitern. Anfänger sind herzlich willkommen. Sie erlernen die Grundbegriffe des Klöppeln anhand kleiner Motive. Bei Gefallen kann der Kurs im Oktober fortgesetzt werden.

**Bitte mitbringen:** Klöppelutensilien, Material kann im Unterricht ergänzt werden

### Schönes Klöppelwochenende 3

#### Kurs 54218

Freitag, 09. Juli, 16.00 - 21.00 Uhr

Samstag, 10. Juli, 9.00 - 18.00 Uhr

Sonntag, 11. Juli, 9.00 - 13.00 Uhr

Abenberg, Spitzenklöppelschule,  
Spalter Straße 1

Gebühr: 85,00 €

#### Christine Meier

Sie wollten schon immer das Klöppeln ausprobieren? An diesem Wochenende erlernen Sie erste Schritte und werden feststellen, dass auch Sie der Klöppelvirus infiziert hat. Fortgeschrittene können ihren Kenntnisstand erweitern und neue Techniken erlernen. Thema auch nach Wunsch.

### Schönes Klöppelwochenende 4

#### Kurs 54219

Freitag, 03. September, 16.00 - 21.00 Uhr

Samstag, 04. September, 9.00 - 18.00 Uhr

Sonntag, 05. September, 9.00 - 13.00 Uhr

Abenberg, Spitzenklöppelschule,  
Spalter Straße 1

Gebühr: 85,00 €

#### Christine Meier

nähere Kursbeschreibung siehe Kurs 54218

### Klöppelwochenende

#### Torchon-Schals in veränderter Form

#### Kurs 54220

Freitag, 30. Juli, 16.00 - 21.00 Uhr

Samstag, 31. Juli, 9.00 - 18.00 Uhr

Sonntag, 01. August, 9.00 - 13.00 Uhr

Abenberg, Spitzenklöppelschule,  
Spalter Straße 1

Gebühr: 85,00 €

#### Ute Klug

Die Schals benötigen zwischen 20 und 40 Paare. Es wird in Mäandern - mit und ohne viel anzuhäkeln - oder in geraden oder geschwungenen Streifen geklöppelt. Farbgestaltungen kommen unter anderem durch Ripsen zu Stande.

Vollwerke werden durch kleine "Mucken" unterstützt. Die Schals sind im Nackenbereich schmal gehalten, ähnlich einer Krawatte. Material für Modell 1: 20 P. Schappe Seide 120/2x4 (Fa. Zürcher), 1 P. Onoldia-Seide 20/3 (Fa. Kupfer), 6 P. Fantasy Blau (Fa. Bart&Francis)

**Bitte mitbringen:** Klöppelutensilien,

Material kann im Unterricht ergänzt werden

### BITTE BEACHTEN SIE:

In diesem Semester werden aufgrund der aktuellen Lage rund um Covid 19 erneut keine Programmhefte gedruckt.

Das Programm und die Kursorte können sich jederzeit ändern, das heißt, Kurse können dazukommen oder auch ausfallen.

Das Programm ist ausschließlich online unter [www.vhs-roth.de](http://www.vhs-roth.de) aufrufbar.



# Stadtbücherei

## Stadtbücherei Abenberg

### Buchvorstellung

von Ursula Furlan

#### Ich bleibe hier – von Marco Balzano (Roman)

In dem idyllischen Südtiroler Dorf Graun werden die Einwohner während des 2. Weltkriegs nach der Machtübernahme der Faschisten vor die Wahl gestellt: Entweder sie wandern nach Deutschland aus oder bleiben als Bürger zweiter Klasse in Italien. Die junge Lehrerin Trina entscheidet sich, in ihrem Heimatdorf zu bleiben. Sie heiratet Erich und erfährt das einfache, harte Leben der Bergbauern. Als die deutsche Sprache verboten wird, unterrichtet Trina heimlich in Kellern und Scheunen. Erich wird zum italienischen Militär eingezogen, kehrt verletzt zurück, desertiert und flüchtet mit Trina ins Hochgebirge.

Gleich nach dem Krieg werden die Pläne für den großen Stausee wieder aufgenommen. Er wird Dörfer und Felder überfluten, Trina und Erich leisten erbitterten Widerstand.



Warum hat mich das Buch beeindruckt?

Mit der Beschreibung persönlicher Schicksale gelingt es dem Autor, geschichtliche Fakten prägnant zu vermitteln.

Viele Urlauber waren schon einmal am Reschensee und haben den Kirchturm bestaunt, der dort einsam im Wasser steht. Der Bau eines Stausees vernichtete 1950 die Heimat vieler der dort lebenden Menschen. Bei der Lektüre wird das Grauen im Dorf Graun deutlich spürbar. Wie kann man weiterleben, wenn das eigene Haus verloren geht?

Eine Erzählung über Verluste, über den Verlust eines Kindes, eines Dorfes, der Heimat, der regionalen Identität. Aber auch eine Erzählung über den Widerstand

Für Sie gelesen von Ursula Furlan

## Aktuelle Öffnungszeiten

Zurzeit ist die Bücherei weiterhin nur mittwochs, von 16.00 – 18.00 Uhr geöffnet.

Es gelten folgende Regeln:

Nur 2 Leser\*innen gleichzeitig im Raum,

Maskenpflicht,

Händedesinfektion.

Bitte denken Sie daran, ausgeliehene Bücher wieder zurückzubringen!







BÄCKEREI  
KONDI TOREI



Rock



Rockerbäcks  
CAFÉ

**Wir starten  
in den Frühling...**

Liebe Kunden,  
mit unserem Couponblatt bieten wir  
Ihnen echte Vorteile.  
Coupon abtrennen, probieren und genießen.



Bäckerei - Konditorei - Café Benjamin Rock Stillaplatz 13 91183 Abenberg  
Tel. 09178 / 205 [www.Baekerei-Rock.de](http://www.Baekerei-Rock.de)

### Frühlingskuchen

1 Stück Erdbeerkuchen,  
1 Stück Apfelkuchen,  
1 Stück Bienestich,

**6,00 Euro**

-10%

Angebot gültig bis 04.05.2021  
Nur solange der Vorrat reicht!

### Abenberger

#### Ritterlaib

Stück vom 3 kg Brot

**3,30 Euro**

je KG - wird gewogen

-10%

Angebot gültig bis 04.05.2021  
Nur solange der Vorrat reicht!

### hausgemachte

#### Pralinen

8 Pralinen kaufen

6 Pralinen zahlen

**4,20 Euro**

Pralinen  
gehen in die  
Sommerpause

-25%

Angebot gültig bis 04.05.2021  
Nur solange der Vorrat reicht!

### Dinkel-Tüte

3 versch. Dinkelstangen,  
2 Dinkel-Emmer-Semmeln,  
2 Dinkelsemmeln,

**4,80 Euro**

-10%

Angebot gültig bis 04.05.2021  
Nur solange der Vorrat reicht!

### Frühstückstüte

1 Kaiser, 1 Schrippe,  
1 Roggen, 1 Körner,  
1 Butterhörnchen,  
1 Bierstange

**4,00 Euro**

-10%

Angebot gültig bis 04.05.2021  
Nur solange der Vorrat reicht!

500g reines  
Dinkelvollkornbrot

oder

Dinkel-Emmer-Brot

**2,80 Euro**

-10%

Angebot gültig bis 04.05.2021  
Nur solange der Vorrat reicht!



## April

Bald ein raues kaltes Rauschen,  
Dass der dunkle Forst erkracht;  
Bald ein Flüstern, Kosen, Lauschen,  
Wie die stillste Frühlingsnacht.

Bald der Himmel, bald die Sonne,  
Bald die Wolken, bald der Schnee –  
Wie der Liebe erste Wonne,  
Wie der Liebe erstes Weh.

Bald das Jauchzen, bald die Trauer  
In der aufgeregten Brust –  
Und noch halb in Winterschauer,  
Und schon halb in Frühlingslust.

Bald ein ungestümes Ringen,  
Bald ein Frieden sonntagsstill –  
O, was wirst du mir noch bringen  
Schöner, stürmischer April?

Julius Rodenberg (1831-1914)